

Généalogie de la Famille Impériale Royale  
d'Autriche.

# Supplément.

Du véritable

**Conducteur Viennois.**

*Frédéric, (Charles Léopold, Joseph, François, Marcellin) Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie, de Bohême, des Etats Lombardo-venitiens, de*  
d'Autriche etc. etc. né à Vienne le 19. Avril 1798, succéda le 2. Mars 1835, à son père l'Empereur François I. fut couronné Roi de Hongrie à Presbourg le 28. Septembre 1836, Roi de Bohême le 7. Septembre 1836, Roi de Lombardie et des Etats de Venise le 8. Septembre 1838, et se fit rendre foi et hommage par les Etats d'Autriche le 14. Juin 1835.

*Impératrice d'Autriche,*

*Marie Anne Caroline, (Fia) Elle de feu Sa Majesté le Roi Victor Emmanuel de Sardaigne, née le 19. Septembre 1800, fiancée par procuration à*

Supplément

au véritable

Conducteur Viennois.

---

I.

Généalogie de la Famille Impériale Royale  
d'Autriche.

*Empereur d'Autriche.*

**F**erdinand I. (Charles, Léopold, Joseph, François, Marcellin) Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie, de Bohême, des États Lombardo-vénitiens, de Galicie, de Lodométrie et d'Illyrie; Archiduc d'Autriche etc. etc. né à Vienne le 19. Avril 1793, succéda le 2. Mars 1835. à son père l'Empereur François I. fut couronné Roi de Hongrie à Presbourg le 28. Septembre 1830, Roi de Bohême le 7. Septembre 1836, Roi de Lombardie et des États de Venise le 6. Septembre 1838, et se fit rendre foi et hommage par les États d'Autriche le 14. Juin 1835.

*Impératrice d'Autriche.*

Marie Anne Caroline, (Pia) fille de feu Sa Majesté le Roi Victor Emanuel de Sardaigne, née le 19. Septembre 1803, fiancée par procuration à

Turin le 12. Février 1831, mariée à Vienne le 27. Février de la même année. — Sa Majesté fut couronnée Reine de Bohême le 12. Septembre 1836.

*Frères et Soeurs de Sa Majesté l'Empereur.*

a) *Soeur du premier lit.*

*Ludovica* (Elisabeth, Française) Princesse royale de Hongrie et de Bohême, Archiduchesse d'Autriche: née le 17. Février 1790, décédée le 26. Juin 1791.

b) *Frères germains et soeurs germaines.*

Altesses Impériales royales Archiducs et Archiduchesses d'Autriche, etc. etc.

I. *Marie Louise* (Léopoldine, Française, Thérèse, Joséphine, Lucie) née le 12. Décembre 1791; fiancée par procuration à Vienne le 11. Mars 1810 avec Napoléon I., Empereur des Français; Duchesse de Parme et de Plaisance, veuve depuis le 5. Mai 1821, décédée le 17. Décembre 1847.

II. *Caroline* (Léopoldine, Française) née le 8. Juin 1794, décédée le 30. Juin 1795.

III. *Caroline* (Louise, Léopoldine) née le 4. Décembre 1795; décédée le 30. Juin 1799.

IV. *Léopoldine* (Caroline, Joséphine) née le 22. Janvier 1797; décédée le 11. Décembre 1826; fiancée par procuration à Vienne le 15. Mai 1817 et mariée à Rio Janeiro le 6. Novembre de la même année avec Don Pedro I., Empereur du Brésil et Roi de Portugal.

V. *Marie Clémentine* (Françoise, Joséphine) née le 1. Mars 1798; mariée à Schönbrunn le 28. Juillet 1816 avec Léopold Prince royal des Deux Siciles, Prince de Salerne, né le 2. Juillet 1790.

VI. *Caroline* (Ferd. Ther. Joseph Démétria) née le 8. Avril 1801, décédée le 22. Mai 1832; fiancée par procuration à Vienne le 6. Septembre 1819 et mariée à Dresde le 7. Octobre 1819 avec Frédéric Auguste Albert Prince royal et Co-Régent, actuellement Roi de Saxe.

VII. *François* (Charles, Joseph) Altesse impériale royale, Archiduc d'Autriche, Prince royal de Hongrie et de Bohême etc. etc. Feld-Maréchal-Lieutenant, Propriétaire du régiment d'infanterie hongroise Nro. 52, chef d'un régiment de grenadiers de la garde impériale russe, né le 7. Décembre 1802. — Epouse: *Sophie*

(Frédérique, Dorothee) fille de feu Sa Majesté le Roi de Bavière Maximilien (Joseph) née le 27. Janvier 1805 et mariée à Vienne le 4. Novembre 1824. — *Enfants* 1) François (Joseph, Charles) né le 18. Août 1830; Ferdinand (Maximilien, Joseph) né le 6. Juillet 1832; 3) Charles (Louis, Joseph, Marie) né le 30. Juillet 1833; 4) Marie Anne (Caroline, Pia) née le 27. Octobre, décédée le 5. Février 1840; 5) Louis (Joseph, Antoine) né le 15, Mai 1842.

VIII. *Marie Anne* (Françoise, Thérèse, Josephine, Médarde) née le 8. Juin 1804.

IX. *Jean Népomuc* (Charles, François, Joseph, Félix) propriétaire du régiment d'infanterie Nro. 35, né le 29. Août 1805, décédé le 9. Avril 1807.

X. *Amélie* (Thérèse, Françoise, Josephine, Célestine) née le 6. et décédée le 9. Avril 1807.

*Parents de Sa Majesté l'Empereur.*

*François I.* (Joseph, Charles) Empereur d'Autriche, né à Florence le 12. Février 1768, décédé le 2. Mars 1835.

*Première épouse:* Elisabeth, fille du Duc Eugène de Wurtemberg, née le 21. Avril 1767,

mariée le 6. Janvier 1788, décédée le 18. Février 1790.

*Second épouse*: Mère de Sa Majesté l'Empereur Ferdinand, qui occupe actuellement le trône d'Autriche; *Marie Thérèse*, fille de Ferdinand I. Roi des deux Siciles, née le 6. Juin 1772, fiancée par procuration à Naples 15. Août 1790 et mariée à Vienne le 19. Septembre de la même année décédée le 13. Avril 1807.

*Troisième épouse*: *Marie Louise* fille de Son Altesse royale feu l'Archiduc Ferdinand, née le 14. Décembre 1787, mariée le 6. Janvier 1808, décédée le 7. Avril 1816.

*Quatrième épouse*: *Caroline Augusta*, fille de feu Sa Majesté Maximilien Joseph Roi de Bavière, née le 8. Février 1792, mariée le 10. Novembre 1816.

*Frères et Soeurs du Père de Sa Majesté l'Empereur.*

1. *Marie Thérèse*, née le 14. Janvier 1767, décédée le 7. Novembre 1827.
2. *Ferdinand*, Grand Duc de Toscane, né le 6. Mai 1769, décédé le 18. Juin 1824.

*Première épouse*: *Louise*, fille de Ferdinand Roi de Naples, née le 27. Juillet 1773, décédée le 19. Septembre 1802.

*Seconde épouse: Marie Anne*, fille de Son Altesse le Prince Maximilien de Saxe, née le 31. Avril 1796, veuve depuis le 19. Juin 1824.

*Enfants du premier lit.*

- A. *Caroline*, née le 2. Août 1793, décédée le 5. Janvier 1812.
- B. *François*, né le 15. Décembre 1794, mort le 18. Mai 1800.
- C. *Léopold II.*, Grand-Duc de Toscane, né le 3. Octobre 1797; Général de Cavalerie, propriétaire du Régiment I. R. de Dragons Nro. 4, etc.

*Première épouse: Marie Anne*, troisième fille de Son Altesse royale le Prince Maximilien de Saxe, née le 15. Novembre 1799, morte le 31. Mars 1832.

*Seconde épouse: Marie Antoinette*, Princesse royale des deux Siciles née le 19. Décembre 1814, mariée à Naples le 7. Juin 1833.

*Enfants du premier lit.*

- 1) *Caroline Auguste*, née le 19. Novembre 1822; 2) *Auguste*, née le 1. Avril 1825;
- 3) *Marie*, née le 9. Janvier 1827, décédée le 18. Mai 1834.



*Enfants du second lit.*

- 1) *Marie Isabelle*, née le 21. Mai 1834; 2) *Ferdinand*, né le 10. Juin 1836; 3) *Marie Thérèse*, née le 29. Juin 1836, décédée le 5. Août 1838; 4) *Marie Christine*, née le 5. Février 1838; 5) *Charles*, né le 30. Avril 1839; 6) *Marie Anne*, née le 9. Juin 1840, morte le 13. Août 1841; 7) *Rainer*, né le 1. Mai 1842.

D. *Marie Louise*, née le 30. Août 1798.

E. *Marie Thérèse*, née le 21. Mars 1801, mariée à Florence le 30. Septembre 1817 avec *Charles Albert Emanuel*, Roi de Sardaigne.

3. *Marie Anne*, née le 21. Avril 1770, décédée le 1. Octobre 1809.

4. *Charles*, Feldmaréchal, propriétaire du régiment d'infanterie Nro. 3 et du régiment d'Uhlans Nro. 4; né le 5 Septembre 1771, décédé le 30. Avril 1847.

*Epouse: Henriette*, Princesse de Nassau, née le 30. Octobre 1797, mariée à Weilburg le 17. Septembre 1815, décédée le 29. Décembre 1829.

*Enfants: 1) Marie Thérèse*, épouse de Sa Majesté le Roi des deux Siciles, née le

31. Juillet 1816. 2) *Albert*, né le 17. Août 1817, Feldmaréchal-Lieutenant, Commandant de la ville de Vienne, propriétaire du régiment d'infanterie Nro. 44, marié en 1844 avec *Hildegarde*, Princesse de Bavière. 3) *Charles Ferdinand*, né le 29. Juillet 1818, Major-Général, et propriétaire du régiment d'infanterie Nro. 31. 4) *Frédéric*, né le 14. Mai 1821, Contre-Amiral, propriétaire du régiment d'infanterie Nro. 16, décédé le 5. Octobre 1847. 5) *Rodolphe François*, né le 25. Septembre et décédé le 11. Octobre 1822. 6) *Marie Caroline*, née le 10. Décembre 1825. 7) *Guillaume*, né le 24. Avril 1827.
5. *Léopold*, Palatin de Hongrie, né le 14. Août 1772, mort le 12. Juillet 1795.
6. *Albert*, né le 19. Décembre 1773, mort le 22. Juillet 1774.
7. *Maximilien*, né le 23. Décembre 1774, mort le 9. Mars 1778.
8. *Joseph*, Palatin de Hongrie etc. etc., Feldmaréchal, propriétaire du régiment de hussards, Nro. 2 et du régiment de hussards du Palatinat Nro. 12, né le 9. Mars 1776, mort le 17. Janvier 1847.

Première épouse: *Alexandrine Pawlowna*, fille

de feu l'Empereur de Russie Paul I., née le 9. Août 1783, morte le 16. Mars 1801.

*Seconde épouse: Hermine*, fille du Duc d'Anhalt-Bernbourg Schaumbourg, née le 2. Décembre 1797, décédée le 14. Septembre 1817.

*Troisième épouse: Marie Dorothee*, fille du Duc Louis de Wurtemberg, née le 1. Novembre 1797, mariée le 24. Août 1819.

*Enfants du premier lit.*

*Alexandrine Pawlowna*, née et décédée le 8. Mars 1801.

*Enfants du second lit.*

1) *Hermine*, morte le 13. Février 1842; 2) *Etienne*, Palatin de Hongrie etc. etc. propriétaire du régiment Nro. 58, jumeaux nés le 14. Septembre 1817.

*Enfants du troisième lit.*

1) *Elisabeth* (Caroline, Henriette) née le 31. Juillet, morte le 23. Août 1820; 2) *Alexandre*, né le 6. Juin 1825, mort le 12. Novembre 1837; 3) *Elisabeth*, née le 17. Juin 1831; 4) *Joseph* (Charles, Louis) né le 2. Mars 1833; 5) *Marie*, née le 23. Août 1836.

9. *Marie Clémentine*, née le 24. Avril 1777, morte le 15. Novembre 1801, mariée le 19. Septembre 1790 avec François, Roi de Naples, né le 19. Août 1777, mort le 8. Novembre 1830.
10. *Antoine*, Grand-maître de l'Ordre teutonique, propriétaire du régimnt d'infanterie Nro. 4, né le 31. Août 1779, décédé le 2. Avril 1835.
11. *Amélie*, née le 15. Octobre 1780, morte le 25. Décembre 1798.
12. *Jean Baptiste*, Feldmaréchal, propriétaire du régiment des Dragons Nro. 1, chef du bataillon de sapeurs-grenadiers du corps du génie imp. russe, né le 20. Janvier 1782.
13. *Rainer*, Vice-roi du royaume Lombardo-vénitien, propriétaire du régiment d'infanterie Nro. 11; né le 30. Septembre 1783.

*Epouse: Marie Elisabeth*, Princesse de Savoie-Carignan, née le 14. Avril 1800 mariée à Prague le 28. Mai 1820.

*Enfants: 1) Marie*, née le 6. Février 1821; 2) *Adélaïde*, née le 3. Juin 1822; 3) *Léopold*, général et propriétaire du régiment d'infanterie Nro. 53, né le 6. Juin 1823; 4) *Erneste*, né le 8. Août 1824; 5) *Sigismond*, né le 7. Janvier 1826; 6) *Rainer*, né le 11. Janvier 1827; 7) *Henri*, né le 9. Mars 1828;

- 8) *Maximilien*, né le 16. Janvier 1830. mort le 16. Mars 1839.
14. *Louis*, Directeur général de l'artillerie de l'Empire, propriétaire du régiment d'infanterie Nro. 8; né le 13. Décembre 1784.
15. *Rodolphe*, Cardinal Archevêque d'Ollmütz, né le 8. Janvier 1788, mort le 23. Juillet 1831.

## II.

*Adresses des Ambassadeur et chargés d'affaire  
accrédités près la Cour I. R. d'Autriche.*

Angleterre, Royaume d', hintere Shenkenstrasse Nro. 50.

Amérique du Nord, Etats Unis, Graben Nro. 1122.

Anhalt-Bernbourg, Duché d', Neuer Markt Nro. 1057.

Anhalt-Cöthen, Duché d', Hohe Brücke Nro. 143.

Anhalt-Dessau, Duché d', Hohe Brücke Nro. 143.

Baden, Grand Duché de, Vordere Shenkenstrasse Nro. 58.

Bavière, Royaume de, Herrngasse Nro. 241.

Belgique, Royaume de, Riemerstrasse Nr. 820.

- Brésil, Empire du, Mülkerbastei Nro. 1156.  
 Brunsvic, Duché de, Neuer Markt Nr. 1057.  
 Danemarc, Royaume de, Minoritenplatz  
 Nro. 41.  
 Etats du Pape, Hof Nro. 321.  
 Hambourg, Annagasse Nro. 1010.  
 Hanovre, Royaume du, Herrngasse Nro. 26.  
 Hesse - Cassel, Duché de, Spenglergasse  
 Nro. 427.  
 Hesse - Darmstadt, Duché de, Bognergasse  
 Nro. 317.  
 Hohenzollern - Hechingen, Duché de, Neuer  
 Markt Nro. 1057.  
 Hohenzollern - Sigmaringen, Duché de, Neuer  
 Markt Nro. 1057.  
 Mecklembourg - Schwerin, Duché de, Hohe  
 Brücke Nro. 143.  
 Mecklembourg - Strelitz, Duché de, Hohe  
 Brücke Nro. 143.  
 Nassau, Duché de, Landhausgasse Nro. 31.  
 Oldenbourg, Duché de, Hohe Brücke Nr. 143.  
 Pays - bas, Royaume des, Kärnthnerstrasse  
 Nro. 943.  
 Parme, Duché de, Johannesgasse Nro. 982.  
 Portugal, Royaume de, Herrngasse Nro. 31.

Prusse, Royaume de, Kärnthnerstrasse Nro. 1004.

Reuss - Plauen, Hohe Brücke Nro. 143.

Russie, Empire de et Royaume de Pologne  
Herrngasse Nro. 240.

Sardaigne, Royaume de, Mehlmarkt Nr. 1047.

Saxe, Royaume de, Singerstrasse Nro. 894.

Saxe-Altenbourg, )

„ Cobourg - Gotha, ) Léopolbstadt

„ Meiningen, ) Nro. 653.

„ Hilbourghausen, )

Saxe - Weimar, } Franziskanerplatz

Saxe - Eisenach, } Nro. 920.

Schwarzbourg - Sondershausen, Hohe Brücke  
Nro. 143.

Sicile, Royaume des deux, Johannesgasse  
Nro. 972.

Suède et Norwège, Royaume de, Minoriten-  
platz Nro. 41.

Suisse, République helvétique, Graben  
Nro. 1124.

Toscane, Grand duché de, Plankengasse  
Nro. 1055.

Turquie, Empire Ottoman, Jägerzeile Nr. 44.  
Württemberg, Royaume de, Léopolbstadt Nr. 653.

## III.

*Population de Vienne.*

Quant à la population de Vienne on la portait en 1847 à 410,947, sans la garnison qui est composée de 15,340 hommes. Il y a dans ce nombre 720 ecclésiastiques, 3242 nobles, 6023 employés, enfin 16,421, artistes et artisans, 18,786 étrangers y font leur séjour. La somme totale des maisons est de 8586.

## IV.

*Liste des palais et des édifices les plus remarquables.*

*Le Château impérial et royal, que l'on nomme ordinairement: Die Burg.*

*Le palais de Son Altesse I. R. l'Archiduc Charles, sur le bastion à l'Ouest du château impérial.*

*Le palais de l'Archiduc François de Modène, avec les bureaux de la Cour aulique de la Police; les bureaux de la Régence, où l'on délivre les passe-ports pour l'étranger et les bureaux de la direction générale des routes en fer de l'Etat.*



*Le palais de l'Archiduc Maximilien et le palais du Prince Bathiany, sur le bastion appelé: „Löwel Bastei.“*

*Le palais du Prince Colalto, sur le Hof.*

„ „ *du Comte Usarzewski, Wallnerstrasse.*

„ „ *du Comte Dietrichstein, Krugerstrasse.*

„ „ *du Prince Esterházy, Wallnerstrasse.*

„ „ *du Comte Harrach, sur la Freyung.*

„ „ *du Prince Rodolphe Kinsky, Herrngasse.*

„ „ *du Prince Lichtenstein, Vordere Schenkenstrasse.*

„ „ *du Prince Lobkovitz, Spitalplatz.*

„ „ *du Prince Lubomirski, Mölkerbastei.*

„ „ *du Prince Paar, Wollzeile.*

„ „ *du Prince Pálffy, hintere Schenkenstrasse.*

„ „ *du Comte Schönborn, Renngasse.*

„ „ *du Prince Stahremberg, Schenkenstrasse.*

„ „ *Archiépiscopal, Bischofgasse.*

„ „ *de l'Ordre teutonique, Singerstrasse.*

„ „ *l'ancienne Banque, Singerstrasse.*

*Le palais du banquier Coit, Singerstrasse.*

*La banque nationale, Herrngasse.*

*Le palais des Etats de la Basse Autriche,  
Herrngasse.*

*Le Ministère des Finances, Himmelpfort-  
gasse.*

*Le second palais du Ministère des Finances,  
Johannessgasse.*

*Le Bâtiment de la Chancellerie I. R. de la  
Cour, Wipplingerstrasse.*

*Le Bâtiment de la Chancellerie de Cour hon-  
groise, Schenkenstrasse.*

*Le Bâtiment de la Chancellerie de Cour de la  
Transylvanie, Schenkenstrasse.*

*Le Ministère de la guerre, sur le Hof.*

*L'Hôtel de ville, Wipplingerstrasse.*

*La Chancellerie d'Etat, Ballplatz près le  
Château impérial.*

*Le Bâtiment de l'Université, Bäckerstrasse.*

*La Bibliothèque de l'Université, sur la place  
des Dominicains.*

*L'Arsenal civil, Hof.*

*L'Arsenal militaire, Renngasse.*

*Le Bâtiment de la Société philharmonique,  
Tuchlauben.*

*Le Trattnerhof, Graben.*

*La maison du Comte Bellegarde, Landskron-  
gasse.*

*L'ancien hôpital des bourgeois, Spitalplatz,  
Seitzerhof ou Bazar, Seitzergasse.*

Les grands bâtimens qui se trouvent dans les  
Faubourgs sont :

*Les Ecuries I. R., Faubourg Mariahilf.*

*Le Palais I. R. du Belvédère, Faubourg Land-  
strasse, Rennweg.*

*Le Palais d'été du Prince Lichtenstein, Fau-  
bourg Rossau.*

*Autre Palais d'été du Prince Lichtenstein,  
Faubourg Landstrasse.*

*Le Freihaus, maison appartenant au Prince  
Stahremberg, Faubourg Wieden.*

*La maison rouge appartenant au Prince Ester-  
házy, Faubourg Alser.*

*Le palais d'été du Prince Esterházy, Fau-  
bourg Mariahilf.*

*Le palais du Prince Auersperg, Josephstadt  
sur le glacis.*

*Le palais du Comte Czernin, Josephstadt sur  
le glacis.*

*Le Palais de Son Altesse I. R. l'Archiduc Maximilien*, Faubourg Landstrasse.

*Le palais du Prince Dietrichstein*, Faubourg Alser.

*L'Académie I. R. médico-chirurgicale*, appelée *Josephinum* située vis-à-vis le palais du Prince Dietrichstein.

*L'Institut I. R. polytechnique*, Faubourg Wieden.

*L'Académie I. R. des Nobles* appelée *Thérésienne*, Faubourg Wieden.

*L'Académie des Ingénieurs*, Faubourg Leimgrube.

*L'Hôtel I. R. des Invalides*, Faubourg Landstrasse.

*La nouvelle maison de détention*, Faubourg Alser.

*Le Palais de la Garde noble hongroise*, Faubourg St. Ulric.

*Le Palais de la Garde noble italienne*, Landstrasse.

*Le nouveau Bâtiment de la Douâne*, Faubourg Weissgärber.

*Collections.*

1. *Le Trésor I. R.* dans le château impérial, cour des Suisses (Schweizerhof).
2. *La Collection I. R. d'Ambras*, dans le bâtiment inférieur du Belvédère, Faubourg Landstrasse, Rennweg.
3. *L'Arsenal militaire*, Renngasse, en ville, Nro. 140.
4. *L'Arsenal civil*, situé sur le Hof, Nro. 332.
5. *La Bibliothèque I. R.* place Joseph. — 300,000 volumes.
6. *La Bibliothèque privée* de Sa Maj. l'Empereur, dans le Château impérial. — 40,000 volumes.
7. *La Bibliothèque de l'Université*, sur la place des Dominicains, 104,000 volumes.
8. *La Bibliothèque de l'Archiduc Charles*, bastion des Augustins, Nro. 1160, 25,000 vol.
9. *La Bibliothèque du Prince Lichtenstein*, Herrngasse Nro. 251, 40,000 vol.
10. *La Bibliothèque du Prince Esterházy*, Faubourg Alser, Nro. 197, 36,000 vol.
11. *La Bibliothèque du Prince Schwarzenberg*, Neuen Markt, Nro. 1054, 30,000 vol.

12. *La Bibliothèque du baron Hammer Purgstall*,  
Kärnthnerstrasse, Nro. 943, 7500 vol.
13. *La Bibliothèque des Bénédictins Ecosais*, sur  
la Freyung, 12,000 vol.
14. *La Bibliothèque du Ministère de la guerre*,  
Hof, 22,000 vol.
15. *La Bibliothèque de l'Académie I. R. Thérésienne des Nobles*,  
Faubourg Wieden, 32,000 vol.
16. *Le Bibliothèque de l'Académie Josephine I. R.*  
Faubourg Alser, 6000 vol.
17. *La Bibliothèque de l'Académie orientale I. R.*,  
Jacobergasse, Nro. 799, renferme 2000 vol.
18. *La Bibliothèque de la Société philharmonique*,  
Tuchlauben, Nro. 559, renferme 2000 vol.  
et 8000 compositions.
19. *Cabinets de lecture.* Il n'y en a que quatre à  
Vienne.
  - a) Le cabinet de lecture des P. P. Méchitaristes,  
Singerstrasse Nro. 896.
  - b) Le cabinet de lecture de Frédéric Gérold,  
Singerstrasse Nro. 878.
  - c) Le cabinet de lecture de Jean Tauer, Schul-  
hof Nro. 413.
  - d) Le cabinet de lecture de Jasper, Herrn-  
gasse.

20. *Galerie I. R.* de tableaux dans le bâtiment supérieur du Belvédère, Landstrasse, Rennweg.
21. *La Collection de tableaux de Son Altesse Impériale l'Archiduc Charles*, bastion des Augustins.
22. *La galerie du Prince Lichtenstein*, dans le palais d'été, Faubourg Rossau.
23. *La Galerie du Prince Esterházy*, Faubourg Mariahilf, Nro. 40.
24. *La Galerie de tableaux du Comte Czernin*, Josephstadt sur le Glacis.
25. *La Galerie du Comte Schönborn*, Renngasse, Nro. 135.
26. *La Galerie de feu le Comte Lamberg*, dans l'Académie des Beaux-arts, Annagasse.
27. *Le Musée I. R. des Antiques*, place Joseph.
28. *Le Cabinet des antiquités égyptiennes*, dans le bâtiment inférieur du Belvédère, Faubourg Landstrasse.
29. *Le Musée du Baron Dietrich*, Bäckerstrasse, Nro. 673.
30. *La Collection des antiques de l'agent de Cour Monsieur de Legrady*, Himmelpfortgasse, Nro. 966.
31. *La Collection du Comte Népomuc Esterházy*, Kohlmarkt, Nro. 281.

32. *Le Cabinet I. R. des médailles et des monnaies*, place Joseph, 134,000 médailles.
33. *La Collection de l'Académie I. R. Thérésienne*, 12,000 médaillons.
34. *Le Cabinet I. R. d'histoire naturelle*, place Joseph.
35. *Le Musée I. R. d'histoire naturelle de l'Université*, rue Schulgasse, Nro. 757.
36. *Le Musée de l'Académie I. R. Josephine*, Faubourg Währing.
37. *Le Musée de l'Académie I. R. Thérésienne des Nobles*, Faubourg Wieden.
38. *Le Musée d'Anatomie pathologique de l'Hôpital civil I. R.*, Faubourg de l'Alsér.
39. *Le Cabinet de minéralogie du Prince Esterházy*, Faubourg Mariahilf, Nro. 40.
40. *Le Cabinet de minéralogie du Prince Lichtenstein*, Herrngasse, Nro. 251.
41. *Le Musée technique*, appartenant à Sa Majesté l'Empereur Ferdinand I., Wieden, dans l'école polytechnique.
42. *L'établissement orthopédique*, fondé en 1838 par les Docteurs Zink et Zinner, Faubourg Alsér.



## VI.

*Bureaux et autres établissements.*

1. *Bureau de Monsieur Mai*, architecte, demeurant Faubourg Wieden Nro. 327, Gemeindegasse dans le bain de Flore. Cet architecte est d'une habileté consommée. Il a construit plusieurs maisons avec solidité et dans le dernier goût. Le bain de Flore, situé Faubourg Wieden, Gemeindegasse, prouve le style noble de cet architecte: La principale qualité de cet architecte, qui lui vaut l'approbation du public de Vienne, c'est le prix modéré de la Construction. Comme il a parcouru les principales villes de l'Allemagne et de la France il a formé son goût dans le style ancien et moderne. L'étranger qui cherche à avoir des renseignements sur l'achat et la vente des maisons, ou sur l'établissement des usines et des Fabriques, peut s'adresser le plus sûrement à cet architecte dont la probité est à toute épreuve.
2. *Le Bureau général pour le Commerce et l'Industrie de Monsieur Edouard Schwarzmann*, en ville Kärnthnerstrasse, Nro. 1005.

3. *Bureau général pour les copies et les traductions de tous genres en ville Graben Nro. 613.*
4. *Le Bureau de renseignement pour tout ce qui a rapport à l'art de la musique, fondé par Monsieur Glöggl, Tuchlauben, Nro. 558.*
5. *L'Etablissement de Monsieur Ritzenthaler, marchand-tailleur rue Dorothee, Nro. 115.*
6. *Le magasin du tailleur Joseph Gunkl, Graben Nro. 1144.*
7. *Le magasin du tailleur Stanislas Przybilski, Seitzergasse, Seitzerhof.*
8. *Les magasins de chapeaux le mieux assortis sont ceux de Hardtmuth et fils sur le Kohlmarkt, de J. Much, Herrngasse, et de Jacob Flébus, Wollzeile.*
9. *Le Magasin de verreries et cristaux tant brillants que de couleurs de Monsieur Hermann Rössler, Rauhensteingasse Nro. 949. C'est le plus riche magasin dans ce genre qui se trouve à Vienne. Monsieur Rössler, a un écran en verre peint, qui est unique en Europe; il a l'obligeance de le montrer gratuitement à chaque étranger, qui a la curiosité de voir ce chef-d'oeuvre.*
10. *Les Fabriques de Fortepiano de A. Stein,*

- Faubourg Landstrasse, Nro. 94, de *J. B. Streicher*, Faubourg Landstrasse, Nro. 375.
11. La Fabrique d'instruments d'optique de *M. de Krusper*, Gemeindegasse, Faubourg Wieden. Cette Fabrique a son dépôt, en ville Bürger-spital, près du théâtre de l'Opéra (Kärnthnertheater). C'est le seul opticien qui confectionne ses verres selon des calculs mathématiques.
  12. Les Fabriques de pipes d'écume de mer de *Sidon Nolthe*, Graben, et celle de *Krauch et Lütge*, sur la même place Nro. 1134.
  13. Les Fabriques de voitures de *Brandmeyer*, Faubourg Rossau, Schmiedgasse, Nro. 94 et celle de *Koller*, Faubourg Léopoldstadt rue Czerningasse.
  14. La Fabrique d'instruments de mathématiques de *Kraft*, Faubourg Laimgrube, Breitgasse Nro. 189.
  15. Le Magasin des Pianos, de *Mr. Hawelka*, Faubourg Wieden Nro. 344. Les étrangers qui veulent séjourner quelques mois à Vienne et qui désirent louer des Pianos, n'ont qu'à s'adresser à *Mr. Hawelka*, qui en qualité d'excellent musicien leur fournira les meilleurs Pianos, aux prix le plus raisonnables.

## VII.

*Maisons de Change.*

*J. Löwenthal*, Singerstrasse, Nro. 901.

*Fr. Schaup*, Kärnthnerstrasse, Nro. 904.

*Uffenheimer*, place St. Pierre, Nro. 577.

*D. Zimmer*, place St. Etienne, à la monnaie d'or.

## VIII.

*Clubs de Vienne.*

1. *Le club des Nobles*, Herrngasse, palais Lichtenstein.
2. *Le club des marchands*, Spiegelgasse, Nr. 1096.

## IX.

*Tableau des jours de la semaine, où il est permis de visiter les collections et les établissements de Vienne.*

*Le Lundi.*

Le Cabinet I. R. des antiquités et médailles à 10 heures.

L'Arsenal militaire I. R. de 7 à 10 heures du matin et de 1 à 5 heures de l'après-midi.

L'Arsenal civil de 9 à midi et de 3 à 6 heures du soir.

*Le Mardi.*

La Collection I. R. d'antiquités égyptiennes, Faubourg Landstrasse Nro. 641, depuis la fin d'Avril jusqu'à la fin de Septembre de 9 à midi et de 3 à 6 heures du soir; depuis la fin de Septembre jusqu'à la fin d'Avril de 9 heures du matin jusqu'à 3 heures de l'après-midi.

La Collection d'Ambras aux mêmes heures que la précédente.

La Galerie I. R. de tableaux dans la partie supérieure du Belvédère, en été de 9 à 12 et de 3 à 5, en hiver de 9 à 2 heures de l'après-midi.

*Le Mercredi.*

Le Musée I. R. de minéralogie dans le Château impérial, corridor des Augustins, de 9 jusqu'à une heure.

Le Musée technique de Sa Maj. l'Empereur dans l'institut polytechnique, le matin à 10 heures.

*Le Jeudi.*

Le Musée I. R. d'histoire naturelle, place Joseph, à 10 heures du matin.

L'Arsenal militaire aux mêmes heures que le lundi.

L'Arsenal civil, comme lundi.

L'Institut des jeunes Aveugles, Faubourg Josephstadt, Nro. 188.

On peut assister chaque jeudi aux examens que l'on fait passer publiquement aux élèves.

*L e V e n d r e d i .*

Le Cabinet I. R. des antiques, voyez lundi.

Le Cabinet I. R. des antiquités égyptiennes, comme lundi.

La Collections I. R. d'Ambras, voir mardi.

La Galerie I. R. de tableaux, voir mardi.

Le Trésor I. R. en été seulement à 10 heures du matin.

*L e S a m e d i .*

Le Cabinet I. R. de minéralogie, comme mercredi.

Le Trésor I. R. voir vendredi.

L'Académie Josephine I. R., Währingergasse Nro. 221, tous les huit jours en été, tous les quinze jours en hiver.

La Galerie de tableaux de l'Académie I. R. des Beaux-arts, dans la ville, Annagasse, Nr. 980.

L'Institut I. R. polytechnique en été seulement.

Les Sourds-muets, Faubourg Wieden, Nro. 162. Les examens ont lieu publiquement de 10 heures à midi.

## X.

*Nomenclature alphabétique des Faubourgs de la ville de Vienne avec les numéros des maisons dans chacun de ces Faubourgs.*

## I. Faubourg Alservorstadt.

Noms des Rues.	Nome des Rues.
Numéro	Numéro
1—2 Am Glacis.	59—61 Herrngasse.
4—6 Hauptstrasse.	62—68 Kochgasse.
7—13 Wickenburggasse.	69—73 Florianigasse.
14 Am Glacis.	74—75 Kochgasse.
15—24 Wickenburggasse.	76—78 Dietrichgasse.
25 Hauptstrasse.	79—80 Kochgasse.
26—35 Schlüsselgasse.	81—83 Herrngasse.
36 Am Glacis.	84 Gärtnergasse.
37—40 Florianigasse.	85—87 Florianigasse.
41—44 Schlüsselgasse.	88—89 Gärtnergasse.
45—47 Herrngasse.	90—95 Herrngasse.
48—58 Lämmelgasse.	96—97 Kaserngasse.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
98—104 Herrngasse.	226—230 Fuhrmannsgasse.
105—111 Hauptstrasse.	231—233 Währingergasse.
112—123 Blumengasse.	234—249 Am Alserbach.
124—125 Hauptstrasse.	250—252 Karlsgasse.
126 Kaserngasse.	253—254 Langegasse.
127—133 Hauptstrasse.	255—263 Karlsgasse.
134—136 Feldgasse.	264—268 Strudelhofgasse.
137—155 Hauptstrasse.	269—270 Karlsgasse.
156—157 Adlergasse.	271—276 Währingergasse.
158 Brünngasse.	277—278 Dreimohrengasse.
159—160 Am Alserbach.	279—281 Hauptstrasse.
161—172 Adlergasse.	282 Währingergasse.
173—176 Höfergasse.	288 Bergstrasse.
177—179 Nadlergasse.	284—286 Dreimohrengasse.
180—187 Höfergasse.	293 Thurm-gasse.
188—189 Adlergasse.	294 Währingergasse.
190—194 Spitalgasse.	295—296 Thurm-gasse.
195—196 Hauptstrasse.	297—298 Währingergasse.
197 Am Glacis.	299 Bergstrasse.
198—199 Kirchengasse.	300 Quergasse.
200 Am Glacis.	301—302 Bergstrasse.
201—204 Währingergasse.	303 Am Alserbach.
205—208 Lakirergasse.	304 Quergasse.
209—210 Währingergasse.	305 Thurm-gasse.
211—220 Kirchengasse.	306 Herrngasse.
221—225 Währingergasse.	307—310 Thurm-gasse.



Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
311 Fuhrmannsgasse.	320—322 Schlüsselgasse.
312 Nadlergasse.	323—324 Wickenburggasse.
313—314 Quergasse.	325—325 Zum Brünbad.
315 Thurm-gasse.	328 Adlergasse.
316 Kaserngasse.	329 Ins Brünbad.
317. Quergass.	330—333 Kirchengasse.
318. Schlüsselgasse.	334—337 Beethovengasse.
319 Am Glacis.	

## II. Faubourg Althan.

1—2 Hauptstrasse.	23—34 Simondenkgasse.
3—16 Schmiedgassa.	34—35 Zweifechtergasse.
16—21 Am Alserbach.	37—38 Am Wiener Donau Kanal.
22 Zweifechtergasse.	

## III. Faubourg Altlerchenfeld.

1—25 Kaisergasse von der Josefstadt.	163—217 Hauptstrasse.
26—39 Kaiserstrasse.	218—221 Rother Hof bei der Rofranogasse.
40—55 An der Lerchen- felder Linie.	222—226 Nächst der neuen Schottengasse.
56—92 Hauptstrasse.	229—229 Zwerggasse beim Strozzengrund.
93—125 Alleegasse.	
126—127 Hauptstrasse.	230—231 Kaisergasse von der Josefstadt.
128—162 Neue Gasse.	

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
232 An der Linie.	236 An der Linie.
233 Kaisergasse.	237 Neue Gasse.
234 Alleegasse.	238—249 Alleegasse.
235 Hauptstrasse.	

#### IV. Faubourg Breitenfeld.

1—7 Linienstrasse.	51—53 Magazingasse.
8—14 Feldgasse.	54—56 Bennogasse.
15—16 Andreasgasse.	57—61 Andreasgasse.
17—21 Kaserngasse.	62—64 Bennogasse.
22—24 Albertgasse.	65—67 Karlsgasse.
25—30 Andreasgasse.	68—83 Bennogasse.
31—33 Albertgasse.	84 Magazinplatz.
34—38 Karlsgasse.	85—93 Magazingasse.
39—50 Albertgasse.	

#### V. Fabourg Erdberg.

1 Hauptstrasse.	111—116 Kleine Rittergasse.
2—6 Blumengasse.	117—125 Rabengasse.
7—37 Hauptstrasse.	126—133 Rittergasse.
38—78 Kirchengasse.	134—145 Leonhardigasse.
79—90 Hauptstrasse.	146—157 Feldgasse.
91—100 Keinergasse.	158—165 Baumgasse.
101—103 Hauptstrasse.	166—167 Essiggasse.
104—110 Rittergasse.	167—171 Feldgasse.

## Noms des Rues.

## Numéro

172—176 Schimmelgasse.

177—180 Paulusgasse.

181 Petrusgasse.

182—184 Paulusgasse.

185—187 Sehimmeigasse.

188—190 Paulusgasse.

191—194 Hohlweggasse.

195 Paulusgasse.

196—201 Schimmelgasse.

202—205 Feldgasse.

206—211 Hohlweggasse

212—214 Kleingasse.

215—222 Feldgasse.

223—236 Leonhardigasse.

237—256 Wällischgasse.

257 Amongasse.

258—270 Wällischgasse.

271—274 Kugelgasse.

275—282 Gestättengasse.

283—284 Kugelgasse.

285—303 Rittergasse.

304—306 Sschulgasse.

307—309 Rittergasse.

## Noms des Rues.

## Numéro

310—343 Antonigasse.

344 Dietrichgasse.

345 Antonigasse.

346—352 Rüdengasse.

353—357 Hauptstrasse.

358—365 Gärtnergasse.

366—381 Dietrichgasse.

382 Aufwaschgasse.

383—391 Gärtnergasse.

392—397 Hauptstrasse.

398—399 An der Donau.

400 Hohlweggasse.

401 Dietrichgasse.

402—404 Hauptstrasse.

405 Paulusgasse.

406 Rabengasse.

407 Schimmelgasse.

408 Haltergasse.

409 An der Donau.

410—411 Simmeringer Haide

412 An der Sophien-

Brücke.

## VI. Faubourg Gumpendorf.

Noms des Rues.		Noms des Rues.	
Numéro		Numéro	
1—2	Hauptstrasse.	154—160	Mollardgasse.
3—7	Bergstrasse.	161—162	Gärtnergasse.
8—15	Untere Wehrgasse	163—164	Kleine Schloss-
16—19	Obere Wehrgasse.		Gasse.
20	Dorotheergasse,	165	Gärtnergasse.
21—23	Schnellgasse.	166—169	Hauptstrasse.
24	Hauptstrasse.	170—171	Grosse Schloss-
25—32	Münzwardeingasse		Gasse.
33—34	Hauptstrasse.	172—173	Mollardgasse.
35—46	Dorotheergasse.	174—176	Grosse Schloss-
47—55	Hauptstrasse.		Gasse.
56—69	Marchettigasse.	177—198	Hauptstrasse.
70—74	Hauptstrasse.	199—214	Stumpergasse.
75—83	Ktrchengasse.	215—219	Hauptstrasse.
84—144	Untere Annagasse	220—223	Schmidgasse.
115	Kirckéngasse.	224—226	Zwerggasse.
116—120	Hauptstrasse.	227—233	Feldgasse.
121—127	Dominikanergasse.	234—241	Am Feld.
128—132	Hauptstrasse.	242—278	Feldgasse.
133—138	Am Mühlbach.	279—280	An der Mariahilfer
139—149	Obere Annagasse		Linie.
150	Am Mühlbach.	281—301	Grosse Steingasse.
151—153	Hauptstrasse.	302—303	Feldgasse.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
304—325 Grosse Steingasse	420 Obere Müllergasse.
316 Zwerggasse.	421 Hauptstrasse.
317—325 Grosse Steingasse	422—424 Gfronergasse.
326—336 Hauptstrasse.	425 Hirschengasse.
337—341 Schmalzhofgasse.	426 Wallgasse.
342—345 Schmiedgasse.	427—428 Müllergasse.
346—349 Schmalzhofgasse.	429 Baumgasse.
350—355 Schmiedgasse.	430 Bürgerspitalgasse.
356—361 Zwerggasse.	431 Wallgasse.
362—367 Schmiedgasse.	432—433 Bürgerspitalgasse.
368—370 Hauptstrasse.	434—435 Baumgasse.
371—391 Hirschengasse.	436—441 Aegidigasse.
392—398 Hauptstrasse.	442 Mittelgasse.
399—406 Neue Gasse.	433—448 Bürgerspitalgasse.
407—409 Mariahilfer Haupt- Strasse.	456 Mittelgasse.
410—413 Schmalzhofgasse.	457—163 Müllergasse.
414 Untere Annagasse.	464—465 Kautzplatz.
415 Am Mühlbach.	466—469 Halbasse.
416 Untere Annagasse.	470—471 Liniengasse.
417 Hauptstrasse.	472—480 Müllergasse.
418 Mollardgasse.	481 Mittelgasse.
419 Hauptstrasse.	482—484 Bürgerspitalgasse.

## VII. Faubourg Himmelfortgrund.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
1—9 Obere Hauptstrasse.	59—62 Himmelfortgasse.
10—15 Säulengasse.	63—65 Wallgasse.
16—20 Sechsschimmelgasse.	66—68 Gemeindegasse.
21—22 Windmühlgasse.	69—74 Obere Hauptstrasse.
23—25 Säulengasse.	75—83 Untere Hauptstrasse
33—36 Obere Hauptstrasse.	Lichtenthal.
37—53 Brunnegasse.	84 Wallgasse.
54—57 Obere Hauptstrasse.	85. Brunnegasse.
58 Gemeindegasse.	86—87 Obere Hauptstrasse

## VIII. Faubourg Hundsthrm.

1—8 Schlossgasse.	130—131 Zwerggasse.
9—12 Ziegelofengasse	132—135 Obere Schlossgasse
13—45 Johannagasse.	136—138 Zwerggasse.
46—66 Schlossgasse.	139—144 Schlossgasse.
67—121 Hauptstrasse.	145—150 Kugelgasse.
122—126 Schmiedgasse.	151—160 Johannagasse.
127—129 Schlossgasse.	

## IX. Faubourg Hungelbrunn.

1—5 Hauptstrasse alte Wieden.	6—11 Alte Wieden Haupt- Strasse.
5 Am Feld.	

## X. Faubourg Jägerzeile.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
1—4 Im untern Prater.	27—31 Praterstrasse.
5—11 Im obern Prater.	32—43 Mayrgasse.
12—19 Am Schüttel.	44—62 Praterstrasse.
20—26 Franzensbrücken Allee.	63—67 Czerningasse.

## XI. Fauborg Josefstadt.

1 Am Glacis	129—133 Kaiserstrasse.
2—6 Schwibbogengasse.	134—137 Piaristengasse.
7—9 Am Glacis	138—141 Florianigasse.
10—19 Josefsgasse.	142—144 Ledergasse.
20—24 Am Glacis.	145—146 Kaiserstrasse.
25—39 Kaiserstrasse.	147—154 Ledergasse.
40—50 Am Glacis.	155 Florianigasse.
51—53 Florianigasse.	156—165 Fuhrmannsgasse.
54—76 Lange Gasse.	166—168 Kaiserstrasse.
77—79 Rofranogasse.	169—172 Breite Gasse.
80—96 Lange Gasse.	173—177 Kaiserstrasse.
97—106 Kaiserstrasse.	178—182 Königsgasse.
107—116 Lange Gasse.	183—185 Kaiserstrasse.
117—118 Florianigasse.	186—188 Brunnigasse.
119—128 Piaristengasse.	189—208 Herrngasse.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
209—217 Am Josefstädter Glacis.	222—227 Johannissgasse.
218—221 Schlüsselgasse.	228—230 Gemeindegasse.

## XII. Faubourg Laimgrube.

1—3 Am Glacis.	137—146 Kothgasse.
4—9 Kothgasse.	147—150 Windmühlgasse.
10—16 Dreihufeisengasse.	151—154 Stiegengasse.
17—19 Am Glacis.	155—166 Kothgasse.
20—22 Järgergasse.	167 Bettlerstiege.
23—25 Am Glacis.	168—186 Hauptstrasse.
26—48 An der Wien.	187—189 Am Spitelberg.
49—67 Pfarrgasse.	190 An der Wien.
68—76 An der Wien.	191 Untere Gestäten- Gasse.
77—87 Gärtnergasse.	192 Obere Gcstätten- Gasse.
88—91 An der Wien.	193 Untere Gestäten- Gasse.
92—99 Kanalasse.	194—196 Stiflgasse.
100—109 An der Wien.	197—203 Gardehausgasse.
110—125 Untere Gestäten- Gasse.	
126—136 Obere Gestäten- Gasse.	



## XIII. Faubourg Landstrasse.

Noms des Rues.		Noms des Rues.	
Numéro		Numéro	
1—6	Hauptstrasse.	116—118	Blumengasse.
7—12	Gärtnerstrasse.	119—146	Hauptstrasse.
13—16	Spitalgasse.	147—150	Kirchengasse.
17—18	Am Kanal.	151—154	Baumgasse.
19—22	Kegelgasse.	155—172	Hauptstrasse.
23—25	Am Glacis.	173—175	Schimmelgasse.
26	Kegelgasse.	176—189	Hauptstrasse.
27—30	Spitalgasse.	190—197	Steingasse.
31	Gärtnergasse.	198—218	Klimschgasse.
32—39	Marnergasse.	219—234	Steingasse.
40—52	Gärtnergasse.	235—241	Hauptstrasse.
53—68	Hauptstrasse.	242—252	Hahngasse.
69—76	Gemeindegasse.	253	Hauptstrasse.
77—78	Spiegelgasse.	254—265	Haltergasse.
79—81	Gemeindegasse.	266—292	Hauptstrasse.
82—85	Kirchengasse.	293—206	Sterngasse.
86—97	Rauchfangkehrer- Gasse.	307	Gemeindeplatz.
98—102	Erdberggasse.	308—312	Sterngasse.
103	Badgasse.	313—317	Hauptstrasse.
104—110	Erdberggasse.	318—327	Krügelgasse.
111	Donaugasse.	328—348	Hauptstrasse.
112	Kirchengasse.	349—353	Bockgasse.
113—115	Hauptstrasse.	354—358	Hauptstrasse.
		359—361	Am Glacis.

## Noms des Rues.

Numéro	
362—392	Ungargasse.
397—399	Kanalbrücke.
400	Grassgasse.
401—406	Zieglergasse.
407—309	Grassgasse.
410—414	Ungargasse.
415—416	Adlergasse.
417	Zieglergasse.
418—420	Adlergasse.
421—430	Krongasse.
431	Adlergasse.
432—447	Ungargasse.
448—454	Rabengasse.
455—473	Obere Reissner- Strasse.
474—478	Rabengasse.
479—481	Untere Reissner- Strasse.
482—487	Rabengasse.
488—491	Ungargasse.
492—502	Am Glacis.
503—515	Waggasse.
516	Heumarkt.
517—534	Marokanergasse.
535	Am Glacis.
536—555	Rennweg.

## Noms des Rues.

Numéro	
556	Klimschgasse.
557—573	Rennweg.
574—575	St. Marx.
576—589	Rennweg.
590—592	Am Kanal.
593—598	Fasangasse.
599—600	Gerlgasse.
601	Am Feld.
602—609	Gerlgasse.
610—616	Fasangasse.
617—620	Kölbelgasse.
621—631	Fasangasse.
632—644	Rennweg.
645	Am Wall.
646	Untere Reissner- Strasse.
647	Rennweg Haupt- Strasse.
648—650	Fasangasse.
651—655	Kölbelgasse.
656—657	Hohlweggasse.
558—660	Tranngasse.
661—671	Waggasse.
672—675	Hohlweggasse.
676—677	Fasangasse.

## XIV. Faubourg Léopoldstadt.

Noms des Rues.		Noms des Rues.	
Numéro		Numéro	
1—6	Donaustrasse.	86—87	Schiffamtsgasse.
7	Lilienbrungasse.	88—93	Donaustrasse.
8—12	Donaustrasse.	94—102	Neue Gasse.
13	Kleine Ankergasse	103—107	Schreigasse.
14—15	Antonsgasse.	108—134	Neue Gasse.
16—17	Kleine Ankergasse	135 148	Donaustrasse.
18—30	Grosse Ankergasse	159—170	Augartenstrasse.
31—32	Donaustrasse.	171	Taborstrasse.
33—30	Grosse Schiffgasse	172—178	Grosse Pfarrgasse
40—42	Krumme Baumgasse	179—182	Herrngasse.
43—51	Grosse Schiffgasse	183—190	Kleine Pfarrgasse.
52—53	Kleine Schiffgasse.	191—208	Rauchfangkehrer- Gasse.
54—56	Grosse Schiffgasse	209—210	Herrngasse.
57—58	Donaustrasse.	211—212	Grosse Pfarrgasse
59—69	Kleine Schiffgasse	213—216	Herrngasse.
70—74	Donaustrasse.	217—220	Auf der Haide.
75—76	Schiffamtsgasse.	221—222	Strafhausgasse.
77	Kleine Schiffgasse	223	Haidgasse.
78	Schiffamtsgasse.	224—229	Herrngasse.
79—81	Gottesacker.	230—233	Strafhausgasse.
82—83	Bräuhausgasse.	234—239	Herrngasse.
84	Schreigasse.	240—250	Sperlgasse.
85	Bräubausgasse.		

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
251 Herrngasse.	388—389 Gärtnergasse.
252—259 Josefgasse.	390 Grosse Fuhrmanns Gasse.
260 Herrngasse.	388—389 Gärtnergasse.
261—272 Tandelmarktgasse.	390 Kleine Stadtgut- Gasse.
273—274 Rothe Krentzgasse	391 Gärtnergasse.
275—278 Tandelmarktgasse.	392—395 Kleine Stadtgut- Gasse.
279—283 Herrngasse.	396—397 Im Prater.
284—291 Badgasse.	398 Praterstrasse.
292—294 Roths Krentzgasse	399—400 Marokanergasse.
295 Badgasse.	401—408 Praterstrasse.
196—298 Herrngasse.	409—413 Marokanergasse.
299—308 Grosse Pfarrgasse	414—415 Praterstrasse.
309—331 Taborstrasse.	416 Rothe Sterngasse.
332 Glockengasse.	417—423 Gr. Fuhrmanns- Gasse.
333—334 Kl. Hafnergasse.	424—431 Rothe Sterngasse.
335—344 Taborstrasse.	432—440 Glockengasse.
345—346 Augartenstrasse.	441—449 Rothe Sterngasse
347—353 Taborstrasse.	450—451 Kl. Fuhrmanns- Gasse.
354—366 Am Tahor.	452—454 Schmelzgasse.
367—378 Grosse Stadtgut- Gasse.	455—458 Brunnngasse.
379 Im Prater.	459—465 Gr. Hafnergasse.
380—382 Glockengasse.	
383—386 Gärtnergasse.	
387 Grosse Fuhrmanns Gasse.	

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro 468—470 Kl. Fuhrmanns- Gasse.	Numéro 561—563 Czerningasse.
471—478 Gr. Fuhrmanns- Gasse.	564—578 Ferdinandsgasse.
479 Komüdiengasse.	579—583 Praterstrasse.
480—486 Gr. Fuhrmanns- Gasse.	584—591 An der Donau.
487—490 Schrotgiessergasse	592 Augartenstrasse.
491—498 Gr. Fuhrmanns- Gasse.	593 Donastrasse.
489—503 Praterstrasse.	594 Rothe Sterngasse.
504—510 Weintraubengasse.	595 Grosse Stadtgut- Gasse.
111—535 Praterstrasse. 536 Wällischgasse.	596 Kl. Fuhrmanns- Gasse.
537 Praterstrasse.	597 Augartenstrasse.
538—541 Czerningasse.	598—599 Gr. Fuhrmanns- Gasse.
542—543 Lichtenauergasse.	600 Augartenstrasse.
544—546 Magazingasse.	601 Gr. Hafnergasse.
549—550 Franzensbrücken- Gasse.	602 Schrotgiessergasse
551 Hofenedergasse.	603—607 Franzensbrücken- Gasse.
552—555 Franzensbrücken- Gasse.	608 Gärtnergasse.
556—557 Magasingasse.	609 Franzensbrücken- Gasse.
558 Hofenedergasse.	610 Augartenstrasse.
559—560 Holzgestätte.	611 Rothe Sterngasse.
	612 Spergasse.
	613 Krume Baumgasse

## Noms des Rues.

Numéro	
614	Donaustrasse.
615	Am Fugbach.
616	Rothe Sterngasse.
617	Stadtgutgasse.
618—620	Schmelzgasse.
621.	An der Haide.
622	Taborstrasse.
623	Neue Gasse.
624	Gärtnergasse.
625	An der Haide.
626	Stierwiese.
627—633	Franzensbrücken- Alle.
634—635	Ferdinandsgasse.
636—637	Kleine Schiffgasse.
640	Bräuhausgasse.
641	Praterstrasse.
642	Lichtenauergasse.
643	An der Donau.
644	Im Prater.
645—646	Bräuhausgasse.
647	Schiffamtsgasse.

## Noms des Rues.

Numéro	
648—649	Fischergasse.
650—653	Schmiedgasse.
654—657	An der Donau.
658	Ferdinandsgasse.
659	Quergasse an der Donau.
660—668	Ferdinandsgasse.
669	Grosse Stadtgut- Gasse.
670	Taborstrasse.
671	Herrngasse.
672—673	Augartenstrasse.
674	Praterstrasse.
676	Weintrauben- Strasse.
676	Schiffamtsgasse.
677	Krumme Baumgasse
678—682	Lilienbrungasse.
683—689	Antonigasse.
690—695	Lilienbrungasse.
696	Weintrauben- Strasse.

## XV. Faubourg Lichtenthal.

1—18	Hauptstrasse.	20—41	Salzergasse.
19	Zweifechtergasse.	42	Wagnergasse.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
43—62 Kirchengasse.	154—166 Schmiedgasse.
63 Zweifechtergasse.	167—172 Wagnergasse.
64—61 Kirchengasse.	173—177 Spittlaugasse.
82—84 Wagnerstrasse.	178—192 Hauptstrasse.
85—91 Schmiedgasse.	193—194 Friedhofgasse.
92—94 Kirchengasse.	195—200 Obere Hauptstrasse
95—100 Schmiedgasse.	201 Friedhofgasse.
101—104 Zweifechtergasse.	202—204 Nussdorfer Linie.
105—110 Schmiedgasse.	205 An der Spittlau.
111—115 Kirchengasse.	206 Spittlaugasse.
116—124 Schmiedgasse.	107—209 Obere Haupt-
125—126 Wagnergasse.	strasse.
137—153 Badgasse.	210—211 Friedhofgasse.

### XVI. Faubourg Laurenzergrund.

1—14 Laurenzergasse.	
15 Matzleinsdorfer Hauptstrasse.	16—18 Am Wall.

### XVII. Faubourg Magdalenagrund. (Ratzenstadl.)

1 Am Berg.	10—11 Kegelgasse.
2 Bergsteiggasse.	12—14 Rückwärts am Berg.
3—4 Am Berg.	15—37 Hauptstrasse an der Wien.
5—8 Bergsteiggasse.	
9 Am Berg.	38 Bergsteiggasse.

## XVIII. Faubourg Margarethen.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
1—2 Schlossplatz.	85—89 Griessgasse.
3—12 Schlossgasse.	90 Schlossplatz.
13—14 Mittersteig.	91 Bräuhausgasse.
15—17 Schlossgasse.	92—123 Längegasse.
18—20 Zwerggasse.	124—137 An der Wien.
21—26 Schlossgasse.	138—139 Stärkmachergasse
27—28 Hofgasse.	140—157 Längegasse.
29 Schlossgasse.	158—161 Bräuhausgasse.
30—33 Schlossplatz.	162—165 Schlossplatz.
34—38 Hofgasse.	166—159 Wildemanngasse.
39—49 Gartengasse.	170 Vor der Linie.
50 Brunnengasse.	171 Wienstrasse.
64—69 Griessgasse.	172 Griessgasse.
70—75 Reinprechtsdorfer- strasse.	173 An der Wien.
76—78 Spenglergasse.	174—177 Griessgasse.
79—84 Reinprechtsdorfer- strasse.	

## X X. Faubourg Mariahilf.

1—9 Windmühlgasse.	38 Kollergergasse.
10—20 Hauptstrasse.	29—35 Kl. Kirchengasse.
21—27 Kl. Kirchengasse.	36—47 Hauptstrasse,



Noms des Rues.		Noms des Rues.	
Numéro		Numéro	
48—52	Neue Gasse.	101—103	Leopoldigasse.
53—56	Hauptstrasse nach Gumpendorf.	106—120	Gr. Kirchengasse.
57—74	Hauptstrasse.	121—133	Josephigasse.
75—84	Stiftgasse.	134—138	Gr. Kirchengasse.
85—91	Siebensterngasse.	139—144	Leopoldigasse.
92	Holzplatz.	145—148	Rittergasse.
93—95	Mondscheingasse.	149	Windmühlgasse.
96—100	Rittergasse.	150—155	Schiffgasse.
		156—158	Kollergasse.

### XX. Faubourg Matzleinsdorf.

1—22	Hauptstrasse.	118—120	Siebenbrünner- Wiese.
23—28	An der Linie.	121	Einsidlgasse.
29—57	Hauptstrasse.	122	Siebenbrünner- Wiese.
58—88	Brunngasse.	123—124	Florianigasse.
89—93	Reinprechtsdorfer Strasse.	125	Brunngasse.
94—100	Ziegelofengasse.	126	Einsidlgasse.
101—109	Siebenbrünner- Wiese.	127	Florianigasse.
110—111	Brunngasse.	128	Siebenbrünner- Wiese.
112—114	Siebenbrünner- Wiese.	129—130	Brunngasse.
115—117	Florianigasse.	131	Siebenbrünner- Wiese.

## XXI. Faubourg Michelbairischer Grund.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
1—4 Am Alserbache.	31 Währinger Linien- Strasse.
5—8 Währingergasse.	32—39 Am Alserbach.
9—11 Bleichergasse.	40 Neue Gasse.
12—13 Währinger Linien- Strasse	41—47 Feldgasse.
14—30 Am Alserbache.	

## XXII. Faubourg Neubau.

1—2 Am Platzel.	101—104 Zieglergasse.
3—7 Schottenhofgasse.	105—112 Rittergasse.
8—11 Rofranogasse.	113—116 Lange Kellergasse
12—13 Schindlergasse.	117—131 Wendelgasse.
14—17 Rofranogasse.	132—139 Luftschützgasse.
18—23 Rosmaringasse.	140—142 Holzplatzl.
24—32 Rofranogasse.	143—158 Stuckgasse.
33—35 Zieglergasse.	159—161 Schwabengasse.
36—57 Neustiftgasse.	162—163 Holzplatzl.
58—62 Strohplatzl.	164—168 Mondscheingasse
63—75 Neustiftgasse.	169—173 Wenzelgasse.
76—77 Störergasse.	174—175 Schwabengasse.
78—84 Neustiftgasse.	176—181 Wenzelgasse.
85—87 Rosmaringasse.	182—183 Krongasse.
88—100 Neustiftgasse.	184—193 Rittergasse.

## Noms des Rues.

## Numéro

- 194—197 Hauptstrasse  
nächst Mariahilf.  
198—232 Neubau Haupt-  
Strasse.  
233 Lange Kellergasse.  
234—249 Hauptstrasse.  
250—252 Lammgasse.  
253—269 Hauptstrasse.  
270—275 Hauptstrasse  
nächst Mariahilf.  
276—278 Andreasgasse.  
279—288 Herrngasse.

## Noms des Rues.

## Numéro

- 289—300 Dreilaufergasse.  
301—304 Andreasgasse.  
305—306 Hauptstrasse  
nächst Mariahilf.  
307 Zieglergasse.  
308 Neustiftgasse.  
309 Zieglergasse.  
310 Andreasgasse.  
311—320 Herrmannsgasse.  
321—325 Rosmaringasse.  
326—328 Andreasgasse.

## XXIII. Faubourg Nikolsdorf.

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 Matzleinsdorfer-<br>Strasse. | 46—48 Matzleinsdorfer-<br>Strasse. |
| 2—45 Nikolsdorferstrasse.      |                                    |

## XXIV. Faubourg Reinprechtsdorf.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1—5 Strasse zum Hunds-<br>thurmer Linie. | 12—13 Zwerchgasse.                   |
| 6—10 Blumengasse.                        | 14—24 Reinprechtsdorfer-<br>Strasse. |
| 11 Reinprechtsdorfer-<br>Strasse.        |                                      |

## XXV. Faubourg Rossau.

Noms des Rues.		Noms des Rues.	
Numéro		Numéro	
1—5	An der Holzstrasse	133—137	Porzellangasse.
6—10	Weisse Hahngasse	138	Weisse Hahngasse
17—21	An der Holzstrasse	139	Stettengasse.
22—23	An der Donau.	140	Pramergasse.
39	Am Alserbach.	141	Schmiedgasse.
40—42	Rothe Löwengasse	142	Rothe Löwengasse
24—38	An der Holzstrasse	143	Seegasse.
43	Seegasse.	144	Schmiedgasse.
44—50	Judengasse.	145	Grüne Thorgasse.
51—56	Rothe Löwengasse	146	Schmiedgasse.
57—63	Porzellangasse.	147	Grüne Thorgasse.
64—77	Pramergasse.	148—149	Judengasse.
78	Porzellangasse.	150	Pramergasse.
79—82	Grüne Thorgasse.	151	Schmiedgasse.
83—90	Servitengasse.	152	Porzellangasse.
91	Grüne Thorgasse.	153—154	Schmiedgasse.
92	Porzellangasse.	155	Am Glacis.
93—111	Schmiedgasse.	156	Dreimohrengasse.
112—118	Dreimohrengasse.	157	Servitengasse.
119—120	Adlergasse.	158	Weisse Hahngasse
121—123	Dreimohrengasse	159	Am Glacis.
124—130	Lange Gasse.	160	Judengasse.
131—132	Färbergasse.	161—163	Porzellangasse.

## Noms des Rues.

## Numéro

- 164 Pramergasse.  
 165 Kirchengasse.  
 166 Servitengasse.  
 167 Weisse Hahngasse  
 168 Servitengasse.  
 169 Rothe Löwengasse

## Noms des Rues.

## Numéro

- 170—171 Pramergass.  
 172—173 Am Glacis.  
 174 Dreimohrengasse  
 175 Am Alserbach.  
 176 Schmiedgasse.  
 177 Rothe Löwengasse.

## XXVI. Faubourg Schaumburgergrund.

- 1—13 Schaumburgergasse  
 14 Mittelgasse.  
 15—23 Feldgasse.  
 24—31 Liliengasse.  
 32—36 Feldgasse.  
 37 Am Linienwall.  
 38—60 Starhembergasse.  
 61 Liliengasse.  
 62—64 Starhembergasse.

- 65—74 Favoritenstrasse.  
 75—76 Mittelgasse.  
 77—78 Favoritenstrasse.  
 79—83 Mittelgasse.  
 84—88 Schaumburgergasse.  
 89—90 Feldgasse.  
 91 Linie.  
 92 Feldgasse.  
 93—94 Mittelgasse.

## XXVII. Faubourg Schottenfeld.

- 1—68 Kaiserstrasse.  
 68—80 Stadtgasse.  
 81—93 Halbasse.  
 94—99 Stadtgasse.  
 100—104 Kaiserstrasse.

- 105—115 Rittergasse.  
 116—126 Halbasse.  
 127—129 Rittergasse.  
 130—135 Kaiserstrasse.  
 136—152 Handelgasse.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
153—154 Kaiserstrasse.	387—409 Herrngasse.
155—163 Kirchengasse.	410—411 Rittergasse.
164—169 Kaiserstrasse.	412—429 Herrngasse.
17 <sup>n</sup> —183 Fuhrmannsgasse.	430—431 Fuhrmannsgasse.
184—195 Kaiserstrasse.	432—447 Rauchfangkehrer- Gasse.
196—206 Zwerchgasse.	448—449 Lammgasse.
207—209 Kaiserstrasse.	450—456 Rauchfangkehrer- Gasse.
210—219 Hauptstrasse ge- gen Mariahilf.]	457—463 Fuhrmannsgasse.
220—264 Feldgassé.	464—466 Zieglergasse.
269—274 Stadlgasse.	467—470 Dreilaufergasse.
275—281 Feldgasse.	471—578 Zieglergasse.
282—283 Rittergasse.	479 Hauptstrasse gegen Mariahilf.
284—291 Feldgasse.	480 Kaiserstrasse.
292—294 Kandlgasse.	481 Kandelgasse.
295—297 Feldgasse.	482 Fuhrmannsgasse.
298—305 Kirchengasse.	483—484 Rauchfangkehrer- Gasse.
306—312 Feldgasse.	485 Kirchengasse.
313—317 Fuhrmannsgasse.	486 Zieglergasse.
318—330 Feldgasse.	487 Rittergasse.
331—336 Hauptstrasse ge- gen Mariahilf.	488 Zieglergasse.
337—373 Zieglergasse.	489 Halb-gasse.
374—376 Badhausgasse.	490—482 Rittergasse.
377 Rittergasse.	
378—386 Zieglergasse.	

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
493—501 Strohmayergasse	504—505 Strohmayergasse
502 Feldgasse.	506 Kaiserstrasse.
503 Kaiserstrasse.	507 Rittergasse.

### XXVIII. Faubourg Spittlberg.

1 K. K. Stallungen	99 Pelikangasse.
2—11 Breite Gasse.	100 Stiftgasse.
12—13 Stiftgasse.	101—106 Pelikangasse.
14—23 Breite Gasse.	107—108 Burggasse.
24—27 Fleischhauergasse	109—110 Kandelgasse.
28—31 Burggasse.	111—119 Fassziehergasse.
32—49 Kochgasse.	120 Kandelgasse.
50—51 Burggasse.	121 Am Platzl.
52—69 Johannesgasse.	122—129 Kandelgasse.
70 Burggasse.	130—133 Am Platzl.
71—89 Fuhrmannsgasse.	134 Am Glacis.
90—91 Burggasse.	135—138 Burggasse.
92—98 Herrngasse.	139—146 Kirchenburggasse.

### XXIX. Faubourg Strozischergrund.

1—2 Rofranogasse.	23—28 Kaisergasse in der
3—12 Hauptstrasse.	Josephstadt.
13 Zwerchgasse.	29—51 Hauptstrasse.
14—22 Hauptstrasse.	

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
52—56 Hauptstrasse im Altlerchenfeld.	57 Hauptstrasse.

### XXX. Faubourg St. Ulrich. (Platzl.)

1 Am Glacis.	79—99 Neudeggergasse.
2 Am Platzl.	100—101 Rofranogasse.
3 Kapuzinergasse.	102—120 Neue Schotten- Gasse.
4—11 Am Platzl.	121—122 Kaiserstrasse.
12—17 Kirchengasse.	123—129 Neue Schotten- Gasse.
18—20 Entengasse.	130 Zwerchgasse.
21—24 Pelikangasse.	131—137 Neue Schotten- Gasse.
25—35 Siebensterngasse	138—146 Entengasse.
36—37 Luftschtüsgasse.	147 Siegmundgasse.
38—47 Entengasse.	148 Zwerchgasse.
48—50 Dreihutgasse.	149—157 Siegmundgasse.
51 Kirchengasse.	
52—64 Am Platzl.	
65—71 Kapuzinergasse.	
72—78 Rofranogasse.	

### XXXI. Faubourg Thury.

1—13 Hauptstrasse,	16—24 Obere Haupt- Strasse.
14—15 Nächst der Linie.	



## Noms des Rues.

Numéro	
25—29	Krongasse.
30—42	Pfluggasse,
44—45	Krongasse.
46	Obere Haupt- Strasse.
47—55	Weisse Löwen- Gasse.
56	Untere Haupt- Strasse.
57—59	Flecksiedergasse.
60—62	Am Alserbach.

## Noms des Rues.

Numéro	
63—73	Kirchengasse.
74—83	Flecksiedergasse.
84—91	Obere Haupt- Strasse.
92—100	Rupprechtsgasse.
101—104	Wallgasse.
105—106	Rupprechtsgasse.
107—110	Pulverthurm- gasse.
111	Rupprechtsgasse.
112—114	Hirschengasse.
115—118	An der Linie.

## XXXII. Faubourg Weissgärber.

1—12	Hauptstrasse.	46	Marxgasse.
13	An der Franzens- Brücke.	47	Brunngasse.
14—16	Armesündergasse.	48—49	Obere Gärtner- Gasse.
17—30	Hauptstrasse.	50—56	Kirchengasse.
31	Pfefferhofgasse.	57	Seilergasse.
32—33	Hauptstrasse.	58—68	Kirchengasse.
34—35	Pfefferhofgasse.	69—74	Löwengasse.
36	Seilergasse.	75	Brunngasse.
37—39	Am Glacis.	76—77	Löwengasse.
40—41	Kegelgasse.	78—90	Unt. Gärtnergasse.
42—45	Hetzgasse.	91—96	Badgasse.

Noms des Rues.		Noms des Rues.	
Numéro		Numéro	
97—103	An der Gänse- Weide.	107	Kegelgasse.
104	Untere Gärtner- Gasse.	108—109	Kirchengasse.
105	Kegelgasse.	110—113	Obere Gärtner- Gasse.
106	Hetzgasse.	116	Untere Gärtner- Gasse.

### XXXIII. Faubourg Wieden

(alte und neue.)

(Nouveau et ancien.)

1—26	Alte Wieden Hauptstrasse.	118—123	Heugasse.
27—28	Am Glacis.	124—128	Sackgasse.
29—35	Carlsgasse.	129—132	Feldgasse.
36	Alleegasse.	133	Heugasse.
37—54	Paniglgasse.	134—138	Sandgestätte.
55—62	Alleegasse.	139	Heugasse.
63—64	Taubstummen- Gasse.	140—164	Sandgestätte.
65—76	Alleegasse.	165—168	Carolinengasse.
77—90	Wohllebengasse.	169—170	Ferdinandsgasse.
91—99	Alleegasse.	171—173	Carolinengasse.
100—103	Am Glacis.	174—175	Luisengasse.
104—115	Heugasse.	176	Feldgasse.
116—117	Alleegasse.	177—182	Sandgestätte.
		183—184	Carolinengasse.
		185—186	Luisengasse.

## Noms des Rues.

- Numéro  
 187—210 Sandgestätte.  
 211—216 Feldgasse.  
 217—240 Sandgestätte.  
     241 Weyringgasse.  
 242—251 Sandgestätte.  
 252—253 Carolinengasse.  
 254—267 Sandgestätte.  
     268 Ferdinandgasse.  
 269—279 Sandgestätte.  
     280 Weyringgasse.  
 281—322 Favoritenstrasse.  
 323—329 Gemeindegasse.  
 330—331 Neumanngasse.  
     332 Platzgasse.  
     333 Neumanngasse.  
     334 Kirchenplatz.  
 335—338 Kirchengasse.  
 339—340 Alte Wieden-  
     Hauptstrasse.  
 341—344 Platzgasse.  
 345—348 Alte Wieden-  
     Hauptstrasse.  
 349—352 Schlüsselgasse.  
 353—358 Alte Wieden-  
     Hauptstrasse.  
 359—365 Mayerhofgasse

## Noms des Rues.

- Numéro  
 366—369 Neue Schaumbur-  
     ger Gasse.  
 370—378 Schaumburger-  
     Gasse.  
 379—381 Alte Wieden-  
     Hauptstrasse.  
 382—384 Trappelgasse.  
 385—394 Blecherne Thurm  
     Feldgasse.  
 395—399 Trappelgasse.  
 400—404 Alte Wieden-  
     Hauptstrasse.  
 405—411 Hartmannsgasse.  
     412 Mittersteig.  
 413—421 Hartmannsgasse.  
     422 Alte Wieden-  
     Hauptstrasse.  
 423—433 Piaristengasse.  
 434—442 Alte Wieden  
     Hauptstrasse.  
 443—444 Klagbaumgasse.  
 445—451 Alte Wieden  
     Hauptstrasse.  
 452—458 Fleischmannsgasse  
 459—471 Alte Wieden  
     Hauptstrasse.

## Noms des Rues.

## Numéro

- 472—474 Obere Schleif-  
mühlgasse.  
475—484 Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
485—487 Waggasse.  
488 Ankergasse.  
489—491 Waggasse.  
492—496 Pressgasse.  
497—500 Ankergasse.  
501 Waggasse.  
502—503 Ankergasse.  
504—507 Hechtgasse.  
508—514 Ankergasse.  
515—521 Pressgasse.  
522—523 Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
524—538 Salvatorgasse.  
539—551 Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
552—565 Grosse Neugasse.  
566—571 Rittergasse.  
572 Grosse Neugasse.  
573—575 Kapaunergasse.  
576—581 Grosse Neugasse.  
582—588 Kleine Neugasse.

## Noms des Rues.

## Numéro

- 589—599 Schlüsselgasse.  
600—601 Mittersteig.  
602—613 Lamprechtsgrund.  
614—617 Mittersteig.  
618—639 Kleine Neugasse.  
640—642 Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
643—661 Krongasse.  
662—663 Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
664—666 Straussengasse.  
667 Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
668—686 Ziegelofengasse.  
687—70<sup>n</sup> Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
701—709 Franzensgasse.  
710—712 Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
713—715 Lumpertgasse.  
716—720 Neue Wieden  
Hauptstrasse.  
721—728 Lange Gasse.  
739—733 Wildemanngasse.  
734—750 Lange Gasse.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
751—760 Schifgasse.	887—888 Obere Alleegasse.
761—772 Neue Wieden Hauptstrasse.	889—893 Taubstummengasse.
773—774 Obere Schleifmühl Gasse.	894 Schmöllergasse.
775—779 Adlergasse.	895 Ferdinandsgasse.
780—786 Untere Schleif- mühlgasse.	896—897 Wohllebengasse.
787—789 Mühlbachgasse.	898 Feldgasse.
790—798 Wienstrasse.	899 Am Glacis.
799—800 Untere Schleif- mühlgasse.	900 Feldgasse.
801—803 In der Schleifmühl.	901 Carolingasse.
804—810 Weinstrasse.	902 Blechernes Thurm Feld.
811—812 Heugasse.	903 Carolingasse.
813—815 Heumühlgasse.	904—905 Waggasse.
816—817 Weinstrasse.	906 Hauptstrasse.
818—831 Lumpertgasse.	907 Ausser der Favo- riten Linie.
832—846 Leopoldgasse.	908 Ausser der Belve- der Linie.
847—861 Wehrgasse.	909—914 Ausser der Favo- riten Linie.
862—883 Wienstrasse.	915—916 Schiffgasse.
884 Waggasse.	917—918 Wienerstrasse.
885 Alleegasse.	919 Heumühlgasse.
886 Annagasse.	

## XXXIV. Faubourg Windmühle.

Noms des Rues.	Noms des Rues.
Numéro	Numéro
1—8 Pfauengasse.	71—74 Obere Windmühl- Gasse.
9—16 Hauptstrasse an der Laimgrube.	75—79 Schmidgasse.
17—19 Krongasse.	80—81 Zwerchgasse.
20—39 Windmühlgasse.	82—85 Kleine Steingasse
40—47 Kothgasse.	96—103 Grosse Schmied- Gasse.
48—56 Krongasse.	104—106 Kleine Steingasse
57—60 Pfarrgasse.	107 Rosengasse.
61 Kothgasse.	108 Schmiedgasse.
62—67 Rosengasse.	109 Zwerchgasse.
68—69 Kothgasse.	110 Kothgasse.
70 An der Bettler- stiege.	

## Miscellanées.

### a) *L'Aqueduc de l'Empereur Ferdinand.*

Vienne s'élève sensiblement à mesure que l'on s'éloigne des rives du Danube; le sol près de ce fleuve s'est notablement exhaussé, soit par des alluvions naturelles, soit par des constructions qui ont eu lieu pour mettre les habitans à l'abri des inondations, voilà pourquoi les faubourgs qui occupent les points les plus élevés, manquaient presque entièrement d'eau pendant les grandes sécheresses. L'aqueduc qui porte le nom de l'Empereur Ferdinand, et commencé en 1837, alimente les faubourgs du Sud et de l'Est et verse 100,000 Eimer d'eau par 24 heures. L'eau est constamment abondante; cette eau vient directement du Danube; on la filtre d'abord, on l'élève ensuite, au moyen de deux machines à vapeur de la force de 60 chevaux chacune, dans un vaste réservoir qui est bâti dans un endroit, qui domine les faubourgs les plus élevés, et puis on la distribue par des conduits en fonte, placés au dessous du niveau du sol dans les quartiers des

faubourgs où cela parut nécessaire. Une chose digne de remarque, c'est que cet aqueduc ne parvient aux faubourgs que par des sinuosités fréquentes ; il est même conduit une fois au-dessous du lit de la rivière dite Wien. Cet aqueduc peut rivaliser avec les aqueducs de Rome. La trace de cette merveille hydraulique embrasse la longueur de 2270 toises viennoises. On a élevé l'eau à la hauteur de 170 pieds. Un double rang de tuyaux de 14 pouces de diamètre, afin de prévenir chaque interruption conduit les eaux dans des réservoirs pour les introduire dans 95 puits et dans 17 bassins. La construction de cet ouvrage grandiose a coûté plus d'un million de florins. L'Empereur Ferdinand a immortalisé son règne par cet aqueduc. Plus de 250,000 habitans doivent à la munificence de ce Souverain, l'avantage d'avoir à toutes les heures du jour et de la nuit une eau pure, fraîche et potable. Les quartiers où cet aqueduc décharge ses eaux sont aussi les plus sains de la ville de Vienne. Les fabricans et les artisans qui devaient auparavant faire charrier à grands fraix l'eau du Danube pour activer leurs entreprises, font de grandes épargnes journalières par la construction de cet aqueduc. Commencé en 1837, cet aqueduc fut terminé en 1841.



*Puits artésiens.*

Il y a plus de 40 puits artésiens dans la ville et les faubourgs.

b) *Réédification de la partie supérieure de la tour de Saint-Etienne.*

La chute fréquente de pierres qui se détachaient du haut de la tour, de St. Etienne engagea les autorités de la ville de faire abattre une partie de la flèche. Le danger était bien menaçant, puisqu'une partie de cette flèche haute de 63 pieds, s'écartait de 3 pieds 4 pouces vers le Nord d'ouest de la perpendiculaire qui servait d'axe à la tour. Le tremblement de terre de l'année 1590, avait tellement secoué cette tour. Les ouvriers de ce temps n'osèrent mettre main à l'oeuvre; il fut donc réservé au règne de l'Empereur Ferdinand d'achever la réédification de cette partie de la flèche en 1842. L'architecte Sprenger fit les plans de cet important travail. La hauteur de l'aigle et de la croix, qui n'étaient, avant la réédification de la flèche, que de 7 pieds 1 pouce est actuellement de 10 pieds 5 pouces plus élevée que l'ancienne, et a une hauteur totale de 435 1/2 pieds ou 134,6 mètres. L'élévation

du centre de l'axe sur laquelle sont montées les aiguilles de la grande horloge est de  $243\frac{1}{4}$  pieds 769 mètr. au-dessus du sol de l'église et de  $766\frac{1}{3}$  pieds 242,6 mètr. au-dessus du niveau de la mer adriatique,

c) *La nouvelle Douâne,*

La nouvelle Douâne située dans le faubourg Weissgärber, au confluent de la rivière Wien dans le bras du Danube, étale sa façade sur le glacis. Mr. P. Sprenger en fit les plans. Ce bâtiment situé entre le chemin de fer du Nord et celui du Sud est l'entrepôt des marchandises du Nord de l'Europe, et de l'Orient. L'Autriche est le pays le plus riche de l'Europe. Cet empire a des ressources si inépuisables dans les productions naturelles de ses terres, de ses rivières, de ses mers et de son industrie, qu'il pourrait renoncer sans se faire tort à la dépendance réciproque du commerce avec l'étranger. Il peut aisément alimenter 50 millions d'hommes, sans avoir recours à des colonies. C'est le seul pays du monde qui abonde le plus en matières premières servant aux manufactures. Le règne minéral de l'Autriche offre en abondance les mé-

taux précieux tels que l'or, l'argent, le vif argent, comme aussi le fer, l'étain, le cuivre; il y a en outre des pierres précieuses: le charbon de terre s'y trouve aussi en grande quantité. L'Autriche fournit le bois de construction à l'Italie et à l'Orient. La nourriture et le vêtement sont nos seuls besoins réels: l'idée de la commodité n'est dans les hommes qu'une suite de ce premier sentiment, comme le luxe à son tour est une suite de la comparaison des commodités superflues dont jouissent quelques particuliers. Le commerce doit son origine à ces trois sortes de besoins ou de nécessités que les hommes se sont imposées; l'industrie en est le fruit et le soutien tout à la fois: chaque chose qui peut être communiquée à un homme par un autre pour son agrément est la matière du commerce; il est juste de donner un équivalent de ce que l'on reçoit. Telle est l'essence du commerce qui consiste dans un échange; son objet général est d'établir l'abondance des matières nécessaires ou commodés; enfin son objet est de procurer à ceux qu'il occupe les moyens de satisfaire leurs besoins.

d) *Le nouveau temple des Protestans  
à Gumpendorf.*

L'Autriche est une puissance qui exerce la tolérance avec une véritable sagesse chrétienne; elle permet les assemblées religieuses de tous ceux qui sont attachés à une doctrine et à un culte, qui n'eut rien de contraire au vrai bien de l'Etat, sans que pour cette croyance ou cette pratique, les membres de cette église soient livrés à aucune peine, ni privés d'aucun avantage temporel, à moins qu'ils ne violent, par des actes formels, quelque loi civile, juste et nécessaire pour le maintien de l'ordre public. La tolérance en matière de religion est un acte de gouvernement depuis longtemps exercé en Autriche. Les Souverains de la Maison d'Autriche en assurant à leurs sujets la conservation de leurs intérêts temporels, de leur liberté, de leur honneur et de leurs propriétés par des lois équitables, ne connaissent pas l'intolérance en matière de religion. L'Auguste Empereur Ferdinand en accordant aux Protestans la permission de construire un nouveau Temple dans le faubourg de Gumpendorf, manifesta les dispositions les plus gracieuses à la tolérance chrétienne dans son coeur doux et sensible.

e) *Statue de l'Empereur François I. sur  
la place dite Franzensplatz.*

L'Empereur François I. de glorieuse mémoire qui a si bien mérité les surnoms de Père de la Patrie et de Pacificateur de l'Europe, fut digne de l'admiration et de l'amour de ses sujets; son siècle honora ses vertus, la postérité conservera avec soin la mémoire de son origine. Quels éloges ne mérite pas un Souverain qui a délivré ses sujets d'une longue guerre étrangère, détruit une ligue élevée contre l'indépendance de sa maison et affermi son trône. L'histoire des premières années du règne de ce Prince met dans tout son jour cette vérité qu'il n'est pas de périls et d'extrémités fâcheuses qu'un grand coeur ne surmonte, et qu'on ne puisse même faire tourner à sa gloire. Selon ce Prince la charité était la première de toutes les vertus: aussi ses largesses envers les pauvres étaient-elles sans bornes. Accessible pour tous ses sujets, aucun ne sortait de ses audiences sans faire des vœux pour lui. Prudent, sage, constant dans ses projets, inébranlable dans ses résolutions, bon père, excellent époux, maître généreux, sa bonté, son

indulgence s'étendaient sur tous ses sujets indistinctement; les bonnes actions lui étaient familières et jamais un infortuné n'implora en vain ses secours. En un mot ce Prince avait les vertus, la politique et toutes les qualités d'un grand empereur.

Cette statue monumentale a été inaugurée le 14. Juin 1846 par l'Empereur en personne, entouré des grands de l'Etat et d'une foule immense. Sa Majesté avait déjà posé la pierre fondamentale le 18. Octobre 1843. La fête de cette inauguration avait donc lieu le jour anniversaire de l'entrée triomphale à Vienne, de feu l'Empereur François I. après la paix heureusement conclue en 1814.

Ce monument grandiose projeté et exécuté par le chevalier Pompée Marchesi statuaire I. R. de la Cour, se compose d'un piédestal de granit avec un ornement en bronze. Un bloc de granit oblong et carré est superposé, les angles saillans de ce bloc supportent quatre statues allégoriques en bronze, qui représentent: la Religion, la Paix, la Justice et la Force. Ces statues qui pèsent 41,216 livres, symbolisent les vertus de feu l'Empereur. Sur le cube moyen de la façade principale du piédestal est gravée une in-

scription latine qui porte ces mots en gros caractères de métal :

Amorem. Meum Populis. Meis.

Testam. Cap. XIII.

Ce sont les mots éternellement mémorables, tirés du testament de feu le Souverain et que voilà en français : „*Jé lègue mon amour à mes sujets.*“ Le côté opposé du piédestal porte l'inscription suivante :

Imp. Francisco I. Pio. Justo, Forti. Pacifico.

Patri. Patriae. Augusto. Parenti.

Ferdinandus I. Austriae. Imp. MDCCCXXXVI.

*„L'Empereur d'Autriche Ferdinand I. a posé ce monument en 1846 à son auguste Père l'Empereur François I. le Pieux, le Juste, le Vaillant, le Pacifique, le Père de la Patrie.“*

Au-dessus du cube moyen s'élève un tronçon de colonne octogone, dont la base est richement ornée de festons de chênes et de branches d'olivier en bronze ; les chapiteaux sont joliment dentelés. Les plans de l'octogone présentent au spectateur des bas-reliefs de 9 pieds de hauteur, d'un travail fini et qui représentent les effets bienfaisans de quatre vertus principales. Au-dessus de ce tronçon de colonne s'élève enfin sur un

socle en bronze la statue de l'Empereur qui est debout, et dont la hauteur est de 16 pieds. Le Souverain dont la ressemblance est frappante et qui est revêtu d'une toge, comme Empereur des Romains, tient dans une attitude majestueuse de la main gauche le sceptre, tandis qu'il bénit de la main droite ses peuples. La hauteur totale de ce monument commémoratif est de 47 pieds.

f) *La nouvelle fontaine de la place dite Freyung.*

Cette fontaine fut inaugurée le 18. Octobre 1846, jour anniversaire de la bataille de Leipsic. C'est à l'art de Louis *Schwanthaler* de Munich, dont le nom a acquis une grande célébrité par ses travaux, qu'on doit ce chef-d'oeuvre moderne. Sur une colonne en pierre enlacée par des chênes s'élève une statue en bronze représentant l'Autriche dont la tête est surmontée par une couronne en forme de tour; elle porte une lance et un bouclier avec les armes de l'Empire et sa chevelure flottante orne les traits d'une face auguste — c'est une vierge d'une taille imposante. Autour de la colonne sont adossés les quatre principaux fleuves de l'Empire, ce sont aussi des



figures en bronze, comme l'Autriche et qui ont été fondues à Munich par Ferdinand *Miller*: toutes ces figures sont debout. Le Danube fixant le soleil, relève ses boucles, le Pô ceint de joncs, tient l'antique cléf des aqueducs (allusion au *Naviglio grande*, qui le réunit au Tessin); puis la Vistule, aux longues tresses, dans une posture hardie, avec le costume sarmate. Enfin, on voit l'Elbe, ceinte, de fleurs et de joncs, appuyée contre un tas de pierres, tenant une coquille à la main pour indiquer qu'elle se décharge dans l'Océan. Toutes ces figures ont une rame ou un gouvernail. Le piédestal, formé de pierre primitives, d'où saillit le basalte, porte les socles des statues. L'eau provenant de l'aqueduc de l'Empereur Ferdinand jaillit du basalte, par quatre ouvertures pratiquées sous les statues. Le bassin composé de granit a été fait par François *Pranter* de Vienne. La ligne supérieure du socle qui soutient les quatre statues, présente l'inscription suivante en lettres de bronze: „Erigé par les Bourgeois de Vienne en 1846, sous le règne de l'Empereur Ferdinand I.

g) *La nouvelle Eglise de St. Jean Népomuc,  
Praterstrasse.*

Cette église bâtie dans le style byzantin d'après les dessins du Professeur Charles Rösner, offre un bel aspect sur la Jägerzeile. L'Archiduc François Charles posa la première pierre de cette église le 21. Octobre 1846. Cet illustre Prince, frère de Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, réunit toutes les belles qualités d'une grande âme. Sa piété, son affabilité, sa bienveillance envers tout le monde, captivent tous les coeurs. S'agit-il de secourir les pauvres, on voit toujours ce Prince sur la liste à la tête des autres bienfaiteurs. Son auguste épouse l'Archiduchesse Sophie rivalise avec lui à verser ses largesses sur les malheureux et les indigens. L'air majestueux de cette princesse ajoute à l'éclat des fêtes de la Cour.

h) *Le nouveau Palais de la Régence I. R. de la  
Basse Autriche.*

Ce bâtiment situé dans la Herrngasse en ville, contient les bureaux des différens départemens de la Régence I. R. de la Basse Autriche. La salle de séance en est magnifique. L'intérieur de

ce palais est plus imposant que ne l'est la façade extérieure. On l'a achevé en 1847.

L'empereur d'Autriche, roi de Hongrie et de Bohême, a immédiatement sous ses ordres son conseil d'état et ministériel (Staats und Konferenz Ministerium), composé de plusieurs ministres et conseillers d'état. Ce conseil est divisé en quatre départemens; chacun de ces départemens a un chef qui est à la fois conseiller et ministre d'état. La grande chancellerie d'état, comme le conseil suprême de guerre, sont immédiatement sous les ordres du souverain.

Le conseil d'état, si nécessaire pour discuter les affaires d'un empire sous des aperçus généraux, et en faire ressortir les avantages comme les inconvéniens, n'est pas établi en Autriche depuis une époque bien reculée. C'est au génie de Marie Thérèse que le gouvernement d'Autriche doit cette utile institution. Ce fut en 1761 que cette auguste souveraine érigea un conseil, dont elle sentit bientôt elle-même toute l'utilité, et qui, depuis lors, a rendu de si grands services à l'Autriche. Plusieurs de ceux que Marie Thérèse appela dans son conseil d'état contribuèrent par leurs lumières à bien diriger les vues de cette grande souveraine, et portèrent l'Autriche à

un haut point de prospérité. Le conseil d'état a l'inspection générale sur toutes les affaires ; il les discute, et règle tout ce qui a rapport à l'administration intérieure de l'empire sans cependant que ses décisions puissent avoir force de loi avant d'avoir été sanctionnées par le souverain. Le grand chancelier de la Cour et de la Maison est président de cet illustre corps ; mais le souverain le préside souvent lui-même, voulant donner une marque de sa confiance au conseil qui doit éclairer ses décisions et les peser avec sagesse. Mais comme les fonctions que remplissent les membres qui le composent sont regardées comme très-importantes, les conseillers qui en font partie, les ministres exceptés, ne peuvent en même temps occuper d'autres places, ni être appelés à d'autres fonctions.

La chancellerie d'état a sous sa direction l'administration des affaires extérieures. C'est elle qui est chargée de dresser les instructions qu'il est nécessaire de donner aux ambassadeurs envoyés dans les cours étrangères. Elle reçoit également les dépêches des ambassadeurs, et traite avec les ministres des autres puissances, soit pour terminer les affaires d'état, soit pour celles qui regardent les intérêts particuliers des sujets

autrichiens qui se trouvent dans les pays étrangers. Le grand chancelier est aussi le président et le chef de la chancellerie d'état; mais ce corps ne se rassemble point en séances particulières, comme le fait le conseil d'état. Ainsi, les conseillers qui composent la chancellerie d'état sont obligés de donner leur avis, et de voter par écrit sur les objets qu'on soumet à leur examen.

Toutes les affaires de la monarchie autrichienne, soit extérieures, soit intérieures sont distribuées en quatre départemens particuliers, chargés de leur direction. Le premier de ces départemens est celui des affaires étrangères; le second est celui de la guerre; et le troisième est celui de l'intérieur des états allemands et italiens, qui comprend l'administration proprement dite, les finances, la justice et même la religion; et enfin le département des états hongrois

L'empereur est donc le chef immédiat du gouvernement. Son conseil privé se compose de ses ministres et de son conseil d'état. En l'absence de l'empereur, le plus ancien des ministres préside les conseils ministériels, comme ceux d'état ou des conférences. Enfin, tous les conseils auliques quelconques sont immédiatement sous les ordres de l'empereur.

Les diverses branches de l'administration sont divisées en Autriche, en quatre départemens principaux, savoir :

I. Département des affaires étrangères, ou de la chancellerie d'Etat. Ce département a sous ses ordres : Les commissions extraordinaires, plus particulièrement sous les ordres immédiats de l'Empereur.

II. Département de la guerre,  
Ce département a sous ses ordres :

a) Toutes les affaires de la guerre.

b) Le conseil aulique de guerre.

III. Département de l'intérieur des Etats allemands.

IV. Département de l'intérieur des Etats hongrois.

Ces deux derniers départemens ont sous leurs ordres :

a) L'administration de l'intérieur.

b) La Justice.

c) La Police.

d) Les finances.

e) Les Mines.

f) Les comptes.

Les commissions extraordinaires qui se trouvent sous les ordres immédiats de l'Empereur,

sont divisées, ou plutôt composent cinq départemens. La première de ces commissions, ou celle de la législation civile, est chargée de la formation et de l'interprétation des lois dans toutes les affaires de la justice. La seconde, ou la commission de la législation politique, doit proposer et rédiger même les lois administratives. La troisième a pour but d'éclaircir la législation pour tout ce qui a rapport à l'instruction publique, et la quatrième est uniquement destinée à réviser les plans propres à améliorer la répartition de l'impôt foncier. Enfin, la cinquième commission, ou celle de bienfaisance, pourvoit aux besoins des pauvres. Quant aux affaires qui ont rapport au département de la guerre, elles sont traitées par le conseil aulique de la guerre. Ce conseil dirige les affaires militaires et plusieurs administrations lui sont subordonnées. On rapporte à huit directions principales celles qui dépendent du conseil aulique de guerre.

Ces administrations sont :

1. La commission des lois politiques.
2. La commission des lois judiciaires.
3. Les archives de la guerre.
4. L'inspection des remontes.
5. L'inspections des vêtemens.

6. L'administration des caisses militaires.

7. La direction du génie.

8. La direction de l'artillerie.

Le conseil aulique de la guerre a encore sous ses ordres la cour d'appel de l'armée, la cour d'appel des frontières et enfin les commandemens militaires des provinces, chargés, dans leur juridiction de toutes les branches d'administration, divisées en cinq chambres. La première de ces chambres s'occupe des objets d'économie; la seconde, des vivres, et les autres ont rapport à la justice criminelle, à la conscription, ainsi qu'à la justice civile. Cette dernière chambre est la seule qui soit composée de militaires et de conseillers civils.

La chancellerie d'Autriche et de Bohême a sous ses ordres tout ce qui fait partie de l'administration proprement dite. Cette chancellerie a dans sa dépendance et sous les ordres immédiats de l'Empereur l'administration de l'intérieur. C'est elle qui promulgue et fait connaître les lois, ainsi que les droits des évêques et du clergé, en un mot toutes les affaires religieuses. Elle dirige également l'instruction publique, les universités, de même que toutes les autres écoles. La conscription, le dénombrement de la population, les



hospices, les instituts de bienfaisance, et les prisons sont de son ressort. Il en est de même des secours publics; enfin elle prononce en dernière instance sur les délits qui regardent la police correctionnelle.

L'administration civile ou les gouvernemens des provinces sont encore dans ses attributions. Ces gouvernemens particuliers, composés d'un gouverneur, d'un vice-président et de dix à douze conseillers, exercent leur autorité sur un nombre plus ou moins considérable de divisions secondaires ou de cercles.

Tous les capitaneats des cercles, sont dirigés par un capitaine, assisté de trois ou quatre commissaires. Chaque cercle est du reste divisé en arrondissemens (Bezirke), qui sont administrés par les officiers des autorités politiques (politische Obrigkeiten). Ces autorités siègent dans les communes municipales, telles que les villes et les bourgs. Les magistrats qui les composent, forment une espèce de corporation, dont le chef se nomme bourguemestre (Bürgermeister). Quant au pays plat, il est sous la dépendance des baillis, qui exercent leur autorité sur les seigneuries, telles qu'elles ont été établies par l'Empereur Joseph II., lorsqu'il divisa le pays

en arrondissemens particuliers. Enfin, les communes situées dans les arrondissemens des campagnes ont encore des autorités particulières, qui portent le nom de juges, et qui doivent être de la commune même où elles sont placées.

Le département de la justice se compose de la haute-cour de justice. Il a sous sa juridiction immédiate les cours d'appel, soit en matière civile, soit en matière criminelle. Tous les tribunaux, ainsi que la nomination et la présentation aux places de justice, sont de son ressort; enfin elle a voix consultative dans tout ce qui a rapport à la législation. Les cours d'appel sont au nombre de cinq dans les états allemands de l'Autriche. Quant aux tribunaux de première instance, il y en a de deux sortes. Ceux qui s'occupent uniquement du jugement des affaires civiles sont distingués selon qu'ils jugent des classes privilégiées, ou les nobles, ou enfin les roturiers. Les tribunaux institués pour juger les nobles ou les classes privilégiées, sont au nombre de dix pour les états allemands de l'Autriche. Les tribunaux institués pour juger les classes non privilégiées, ou les roturiers, sont composés des magistrats des villes et des baillis des seigneuries. Quant à ceux qui ne s'occupent que des matières

criminelles, ils se composent, pour les classes privilégiées, des magistrats des villes qui remplissent les fonctions de juges. Enfin, pour toutes les affaires concernant le commerce, il y a en première instance des tribunaux de commerce. Mais lorsque les affaires vont en seconde instance, ce sont les cours d'appel qui jugent en dernier ressort.

La police est exercée, dans la monarchie autrichienne, par la surveillance du conseil aulique de police. Ce conseil aulique veille à tout ce qui peut assurer la sûreté de l'état et la tranquillité des particuliers. Il exerce de même une censure sur les diverses branches d'administration, comme sur ce qui se fait et paraît en public. Le conseil aulique de police transmet ses ordres aux gouverneurs des provinces, auxquels sont subordonnés: 1. pour les capitales, les directeurs de police, 2. pour le plat pays, les capitaines des cercles, ainsi que les préposés des arrondissemens et des communes, 3. pour les affaires qui regardent la censure, les bureaux de révision établis à Vienne, Linz, Gratz, Prague, Brünn et Lemberg.

Quant à l'administration des finances, elle est dirigée par la chambre aulique des finances. Cette

chambre a sous sa direction les revenus et les dépenses de l'empire. C'est elle qui établit les contributions directes et indirectes, et les impôts, de quelque nature qu'ils soient. Les douânes, le débit du sel et du tabac, la loterie, le timbre, les domaines, les postes, les chemins, enfin les ponts et les chaussées sont également dans sa dépendance. C'est encore dans ses attributions que se trouvent l'administration des forêts, les progrès de l'industrie nationale, l'agriculture, les manufactures et le commerce. Enfin, la chambre aulique des finances permet ou défend les exportations et les importations, règle les pensions et les appointemens qu'il est convenable d'accorder aux employés ou aux serviteurs de l'état. Les gouverneurs des provinces se trouvent aussi sous la dépendance de la chambre aulique des finances.

Nous devons encore remarquer que chaque gouverneur de province a en outre sous ses ordres le procureur impérial, chargé de défendre, devant les tribunaux, les intérêts des finances de l'Empereur ainsi que ceux des églises, des communes et des pauvres.

Nous devons encore remarquer que chaque gouverneur de province a en outre sous ses ordres le procureur impérial, chargé de défendre,

devant les tribunaux, les intérêts des finances de l'Empereur ainsi que ceux des églises, des communes et des pauvres.

L'administration des mines se compose de la chambre aulique, qui dirige en chef l'administration et l'exploitation des mines dans toute l'étendue des états allemands de la monarchie. Elle préside également à la fabrication des monnaies, et à l'administration des mines de sel de gemme de l'empire. Cette administration est divisée: 1. en office des monnaies, qui se trouve à Vienne; 2. en direction de la vente du produit des mines, dont les bureaux sont également à Vienne; 3. en direction, et tribunaux particuliers qui siègent dans les provinces de l'empire d'Autriche.

Enfin, l'administration ou la cour des comptes se compose de la direction générale des comptes. Cette direction générale vérifie les comptes des diverses branches de l'administration, même de celle des finances. Ses collèges subordonnés, nommés Comptabilités (Buchhaltungen) revoient et épurent les comptes déjà arrêtés, soit pour les administrations des domaines publics, soit pour celles qui concernent les biens des particuliers. Mais, cette vérification faite, les décisions dépendent, en dernier ressort, de la direction

générale. Cette direction se partage de la manière suivante : 1. en caisse centrale de crédit, ou collége principal (Staatskredit und Central Hofbuchhaltung) ; 2. en chambre principale de révision (Kameral Hauptbuchhaltung) ; 3. en chambre principale de révision pour les comptes de la Hongrie et de la Transylvanie (ungarische und siebenbürgische Buchhaltung) ; 4. en chambre principale économique (Hofwirthschafts-Buchhaltung) ; 5. en chambre principale des bâtimens (Hofbaurath-Buchhaltung) ; 6. en chambre principale des douânes (Banco-Hofbuchhaltung) ; 7. en chambre principale des mines et des monnaies (Münz- und Bergwesen Hofbuchhaltung) ; 8. en chambre principale des domaines (Domänen Hofbuchhaltung) ; 9. en chambre principale du tabac et du timbre (Tabak- und Stempel-Buchhaltung) ; 10. en chambre principale des postes (Hofpost Buchhaltung) ; 11. en chambre principale des fondations ecclésiastiques et séculières (Hofbuchhaltung in geistlichen und weltlichen Stiftungsangelegenheiten) ; 12. en chambre principale de la guerre (Hofkriegsbuchhaltung) ; 13. en chambre principale pour les comptes des provinces allemandes, (Provincial-Buchhaltungen).

Toutes les affaires qui concernent les mili-

taires ou l'administration de l'armée, se traitent au conseil suprême de guerre. Ce conseil est composé d'un président, d'un vice-président et de dix conseillers, dont trois ont le grade de général; les sept autres sont pris dans l'état civil. C'est de ce conseil, qui se trouve immédiatement sous les ordres de l'Empereur, que dépendent les commandans généraux des provinces, les régimens, les commissaires supérieurs et inférieurs chargés de la partie administrative, les places fortes, le corps du génie, l'artillerie de campagne et celle des régimens, les arsenaux, les hôpitaux, les munitions, les bagages, les invalides, les académies militaires et le consistoire, dont l'évêque de Saint-Pölten est le président.

Chaque corps a un conseil de guerre composé du colonel qui le préside, de l'auditeur et de douze jurés pris deux à deux dans chaque grade, en commençant par celui de capitaine. Ces conseils de guerre connaissent non seulement des délits militaires, mais encore des délits civils, et infligent les châtimens mérités, en mettant les coupables aux arrêts, leur faisant donner la bastonnade, ou les condamnant, soit à passer par les verges, soit à être pendus, soit enfin à être fusillés. Les officiers supérieurs sont jugés par

des jurés étrangers au régiment dont ils font partie. Leur sentence se prononce à haute voix ; portes et fenêtres sont ouvertes.

Ces conseils ou tribunaux ont sous leur juridiction les militaires enrégimentés et les femmes veuves, enfans, orphelins ou pupilles des militaires. Quant aux soldats ou officiers étrangers, et aux personnes de l'état civil attachées au conseil suprême de guerre, ils dépendent des tribunaux civils ordinaires.

Il y a en outre des tribunaux particuliers (*judicium delegatum militare mixtum*) pour juger en matière civile les personnes qui ne sont point en activité de service, comme les généraux, les colonels éloignés de leurs régimens, les officiers de l'état-major général, en un mot tous les militaires retirés du service.

On appelle de tous ces tribunaux au conseil suprême de guerre.

#### i) *Les Abattoirs.*

Il y en a deux à Vienne, l'un près la barrière de St. Marc et l'autre à Gumpendorf. Il y a assez de place pour 160 boucheries. Un enclos de forme carrée ceint les abattoirs et les écuries à bestiaux ; à chaque coin il y a une maisonnette



pour les gardiens et au milieu de la façade principale s'élèvent deux bâtimens pour l'administration de l'économie de la maison et des logemens pour les employés en inspection, une grande porte en grilles de fer les sépare, c'est le seul passage par où l'on sort, afin d'user de la contrôle. Vis-à-vis de la façade principale se trouve le réservoir, où l'on fait entrer l'eau moyennant une machine à vapeur pour la distribuer. Sur les deux ailes on a établi des fonderies pour le suif. Les abattoirs et les écuries s'étendent en lignes parallèles de manière que deux boucheries sont toujours réunies, afin de gagner une cour.

k) *Nouvelle Caserne, située sur le Glacis  
près du Heumarkt.*

La façade de cette Caserne annonce par son style imposant la demeure des fils de Bellone. Il y a dedans un bataillon de grenadiers. Dans la cour intérieure de cette Caserne sont les écuries du haras impérial. Les grenadiers de l'armée autrichienne rappellent par leur grande taille et leur belle tenue le souvenir des anciennes légions romaines. L'ancien type du profil romain s'est plus maintenu dans les physionomies des habitans des provinces de l'empire d'Autriche où les

Romains avaient fondé leurs premières colonies, que dans celles des habitans de la France. Les colons romains de la Panonie, de la Dace et du Noricum, restèrent dans leurs colonies, pendant la grande émigration des peuples, tandis que les Goths et les Francs s'établirent en Italie et en France. Le soldat autrichien a de la gravité dans son maintien, parce qu'ayant des garnisons dans des provinces qui lui sont dissemblables pour la langue et les moeurs, il ne peut se laisser aller à ces épanchemens que produit la réciprocité du langage et des moeurs. Le point d'honneur national lui donne cette assurance qui sied si bien au guerrier. Le soldat autrichien qui devait servir 14 ans, ne sert à présent que 8 ans. C'est à l'Empereur Ferdinand que les sujets de son empire doivent une si grande diminution des années de leur service militaire. Quelle bonté paternelle! quelle philanthropie! Si les troupes autrichiennes ont développé tant de bravoure avec leurs longues années de service, queile valeur ne déploieront-elles pas dans les combats, avec un si court temps de service? Le propre de l'armée autrichienne est que si elle a essuyé quelque échec, elle s'est remise tout de suite et rechargea l'ennemi avec une fraîche vigueur. Il n'y a aucun

ennemi dans ce monde qui puisse intimider le soldat autrichien lorsqu'il combat pour son Souverain et pour son pays. La propreté qui règne dans les Casernes de Vienne, la nourriture saine et substantielle du soldat, la discipline et le bon ordre, tout cela est l'oeuvre de l'archiduc Albert, fils du vainqueur d'Aspern. Ce jeune Prince avec ses vastes connaissances dans l'art militaire et la tactique suit les traces de son Père héroïque.

L'Autriche a de grands avantages pour réunir de nombreuses armées, ce qu'elle doit à la bonté et à la diversité de son territoire. Elle trouve dans son sol ou dans ses manufactures tout ce qui est nécessaire à l'habillement, à l'équipement et à l'entretien de ses troupes. Elle ne dépend de l'étranger pour aucun article relatif à ces différens objets. Les manufactures d'armes de toutes espèces y sont très-multipliées et portées à un assez haut point de perfection. Ces fabriques peuvent même faire des fournitures à diverses puissances étrangères. Tout ce qui a rapport à la monture et à l'équipement est fourni par des commissions spéciales établies à Stockerau, Prague, Bude, Brünn, Jaroslav, Marbourg et Karlsbourg. La principale de ces commissions réside à Stockerau; c'est elle qui fait

confectionner, par les ouvriers qu'elle dirige, tout ce qui est relatif à l'équipement du soldat. Les chevaux destinés à la cavalerie légère se tirent des haras impériaux qui sont en Hongrie, en Galicie et dans la Bukowine. Ceux de la grosse cavalerie viennent presque tous de la Bohême et de la Moravie.

Quant au soldat lui-même, ou à la masse des armées de l'Autriche, on peut dire que les peuples qui habitent cette monarchie sont au degré de civilisation le plus propre à former de véritables guerriers. Quelques-uns, surtout le Croate et l'Esclavon, ont beaucoup d'adresse et d'intelligence; ce qui les rend très-aptés au métier de troupe légère. Le Hongrois, le Polonais, le Morave et le Bohême naissent tous soldats, et plusieurs d'entre eux sont cavaliers dès leur plus tendre enfance. Doués d'une force extraordinaire et accoutumés à la vie nomade, ces peuples supportent facilement les fatigues de la guerre et les privations qu'elle impose. La vie militaire n'est pour eux qu'une continuation de celle à laquelle ils sont accoutumés, et le feu d'un bivouac leur représente assez bien leurs chaumières enfumées. Un peu de pain, du lard ou de la graisse et de l'eau-de-vie suffisent au petit nombre de leurs

besoins. Cette nourriture frugale ne contribue pas peu à renforcer leur constitution.

L'Autriche peut réunir une armée très-nombreuse relativement à sa population, ainsi que la pourvoir de tout ce qui lui est nécessaire. Si l'on s'attache au maniement des armes, aux diverses évolutions, et à tout ce qui concerne l'exercice militaire, on est obligé de convenir que les troupes autrichiennes sont très-avancées dans la précision et l'habileté des manoeuvres. L'archiduc Charles s'est immortalisé par son ouvrage de la tactique où il donne les meilleurs réglemens relatifs à l'exercice des troupes.

Les officiers autrichiens sont tirés du corps des cadets, ou de la classe des sergens. Les sous-officiers non nobles peuvent parvenir, au grade d'officier. A la vérité, ce rang n'est pas aussi facile à obtenir en Autriche que dans la plupart des autres pays de l'Europe.

#### 1) *L'Académie des Sciences de Vienne.*

Il est beau de voir, des princes s'occuper à faire fleurir les sciences dans les pays confiés par le sort à leur sagesse. L'Empereur Ferdinand I. voulant introduire un établissement uni-

quement consacré aux progrès de sciences, institua le 1. Juin en 1846 une Académie des Sciences à Vienne.

m) *Bain de Sophie, Faubourg Landstrasse, Marxergasse Nro. 46.*

Dans les bains de Sophie on administre des bains à la russe. Le propriétaire de cet établissement thermal est Monsieur *Morawetz*. Pendant le Carnaval on fait écouler l'eau de la grande salle de bain, dont on recouvre ensuite le plancher avec un joli parquet ciré. Les parvis de ce local sont alors richement tapissés. Le grand escalier est un dédale de verdure. En entrant l'oeil est agréablement surpris par le grand nombre de lampes de gaze. Le style de cette salle tient un peu de l'arabe et aussi quelque peu de la grande synagogue d'Amsterdam. En hiver on donne pour le monde dansant des bals dans cette salle. Dans ces bals on ne saurait en vérité admirer la poésie du talon, chez les danseuses, mais on peut bien y voir se réaliser le bon vieux proverbe: toujours va qui danse. Toutefois on s'amuse franchement et voilà un attrait particulier pour chaque étranger. Veut-on appré-

cier au juste les bonnes danseuses viennoises il faut être introduit dans les bals de famille, c'est là que chaque demoiselle bien née peut se livrer sans contrainte à son penchant pour la danse, c'est aussi là que les belles demoiselles viennoises osent déployer les graces naïves de leur âge, sans courir risque de s'exposer à des remarques intempestives des jeunes dandys.

n) *Le bain de Diane, faubourg Léopold-*  
*stadt, Nro. 4.*

La nouvelle salle de bain de Diane, sert d'école de natation. Ce local grandiose est éclairé par en haut; des fermes en fer de fonte en supportent la toiture. La longueur de ce bassin est de 19 toises de Vienne et la largeur de 11 toises; il contient à peu-près 850,000 litres d'eau du Danube filtrée. On chauffe en hiver cette eau jusqu'à la température de 17 à 18 degrés Réaumur; cette eau se renouvelle continuellement. On a réservé les heures de la matinée pour les Dames, qui aiment à fréquenter cette école de natation. Aucune capitale de l'Europe ne possède une si vaste salle de bain que celle-ci. Il y a 104 cabinets pour les baigneurs.

o) *Le théâtre de la Léopoldstadt situé au milieu de la Jägerzeile.*

Ce théâtre rebâti à neuf, est la propriété de Mr. Carl, ancien directeur du théâtre de la Vienne. L'architecture de ce bâtiment présente une façade riante, ornée de niches qui sont occupées par des statues dont le sens est plutôt local qu'allégorique. La muse comique de Mr. le directeur Carl égaie encore toujours les spectateurs. Le caractère drôlatique des Staberls, personnages de son invention, est peut-être la création la plus parfaite de l'art comique moderne. Il est impossible de ne pas admirer la force comique de Mr. Carl, même dans les rôles les plus vulgaires, chose d'autant plus étonnante, que Mr. Carl est dans la vie privée, le plus parfait gentleman qu'on puisse s'imaginer. Comme entrepreneur de théâtre, Mr. Carl a des droits incontestables aux égards du public viennois, parce qu'il a énergiquement contribué pendant 24 ans à amuser le public, non seulement par les efforts de sa personne, mais aussi par son intelligence spirituelle, dont l'invention est intarissable. Il excite la plus parfaite hilarité parmi ses spectateurs lorsqu'il paraît sur la scène avec ses deux



coryphées Nestroy et Scholz, deux acteurs comiques d'un talent distingué. Cependant Nestroy quoique bon écrivain de farce, doit céder la palme à Scholz comme bouffon, parce que Scholz a le don de mieux varier son jeu que ne le fait Nestroy, qui observe toujours les mêmes gestes et le même maintien.

L'intérieur de ce théâtre est vraiment seigneurial et l'on doit regretter seulement que le sujet des pièces qu'on y représente n'est guère en diapason avec la magnificence de la salle. C'est le plus beau Théâtre comique qu'il y ait en Europe. Mr. Carl, dont la fortune colossale lui permettrait de jouir en paix le reste de ses jours, fit construire en neuf mois de fond en comble ce temple de Momus afin de contenter le public viennois. On ne sait s'il faut plus admirer le talent de l'architecte, ou l'ambition plausible de Mr. Carl, qui à l'âge de 60 ans, effectua en si peu de temps la construction d'un théâtre dont les détails seuls sont capables de fendre la tête d'un Cyclope. Il n'est point de doute que Mr. le Directeur Carl malgré son âge avancé ne fasse encore une fois rajeunir la muse comique du peuple autrichien.

p) *La garde noble italienne. Faubourg  
Landstrasse, Ungergasse.*

Après le couronnement de Sa Majesté l'Empereur Ferdinand I. à Milan, comme Roi de la Lombardie et des Etats Vénitiens, où par sa clémence il mérita le titre du Titus de notre siècle, en accordant à ses sujets italiens l'amnistie la plus complète, la noblesse lombardo-vénitienne pour manifester sa reconnaissance obtint la permission d'avoir une garde noble italienne à Vienne.

q) *Chemins de fer.*

Tous les chemins de fer qui doivent rayonner de la capitale vers les provinces de l'empire ont été décrétés par l'Empereur Ferdinand I. Plusieurs grandes lignes sont déjà ouvertes et les autres le seront bientôt. Parmi les lignes ouvertes figurent: 1. Le chemin de Vienne à Brünn, que l'on pousse jusqu' à Prague. 2. Le chemin de Vienne à Olmütz et de là à Prague; ce chemin ira jusqu' à la frontière de la Saxe et il s'embranchera sur la ligne des Chemins de fer saxons, pour passer jusqu' à Berlin et de là jusqu' à Hambourg. 3. Le Chemin de fer de Vienne

par Olmütz, Leipnik et Oberberg, où il s'embranché dans le chemin de fer de la Silésie prussienne, pour aller jusqu' à Berlin; cette trace est déjà achevée dans toute sa longueur. 4. Le chemin de Vienne jusqu' à Stockerau qui n'est qu'un embranchement. 5. Le chemin de fer de Vienne jusqu' à Presbourg en Hongrie, sur la rive gauche du Danube.

*Chemin de Fer de Sa Majesté l'Empereur  
Ferdinand.*

L'Embarcadère de ce chemin est placé au bout de la Jägerzeile. Des Omnibus stationnés sur la place St. Etienne en ville, conduisent les voyageurs pour 10 xr. jusqu'au débarcadère, il faut aussi payer en sus 6 xr. pour les sacs de nuit que l'on prend avec soi, et que le conducteur dépose sur l'impériale de l'Omnibus.

Les personnes qui désirent se servir du chemin de fer du Nord, (c'est ainsi qu'on appelle aussi le chemin de fer de Sa Majesté l'Empereur Ferdinand) doivent se munir de leurs passeports, qu'elles feront reprendre à la Police.

Il y a quatre espèces de convois: 1. les convois de voyageurs (Personentrains); 2. les convois de marchandises (Lasttrains); 3. les convois mixtes (gemischte Trains), qui transportent des voyageurs et des marchandises; 4. les convois de la poste (Posttrains), qui vont la nuit.

La vitesse des convois de voyageurs est de 4 milles, celle des convois mixtes de 2½ milles à l'heure.

On distingue trois classes de voyageurs auxquels on délivre trois espèces de billets; les billets et les voitures jaunes appartiennent à la première, les billets verts et les voitures de la même couleur à la seconde, les billets gris et les voitures grises à la troisième classe.

Les conducteurs seuls sont autorisés à ouvrir les portières des voitures.

Dans le cas où un convoi serait empêché de partir on ne pourrait plus continuer sa route, le voyageur n'a le droit de réclamer que l'argent qu'il aura payé pour faire le trajet qui n'aura pas été parcouru.

On réclame de vive voix ou par écrit, aux bureaux d'expédition les effets qui ont été perdus sur le chemin de fer même ou oubliés dans les wagons.

Quand on a à se plaindre d'un des employés ou d'un des conducteurs du chemin de fer on inscrit sa plainte dans le livre qui se trouve à cet effet dans le bureau d'expédition de la gare où l'on descendra.

C'est au moyen d'une cloche que l'on sonne à trois reprises différentes dans les gares principales que se donne le signal du départ: la première fois pour indiquer que les voyageurs doivent sortir des salles d'attente et se placer dans les voitures — la seconde fois pour signifier qu'il n'est plus permis d'en sortir, la troisième fois enfin pour signaler le départ du convoi.

On délivre les billets ou cartes pour le voyage le jour qui précède le départ du convoi, dont on veut se servir, depuis 8 heures du matin jusqu'à 6 heures du soir dans tous les bureaux d'expédition qui se trouvent dans les diverses stations; le jour du départ même, la caisse s'ouvre une heure avant l'époque fixée pour le départ et se ferme cinq minutes avant le premier coup de cloche.

Pourvu que l'on soit muni d'un passeport on peut se pourvoir dans les diverses stations de nouvelles cartes pour toute la trace du chemin de fer.

Quand une société de voyageurs a pris d'avance des billets, elle peut si elle s'adresse une demi heure avant le départ des convois, au bureau d'expédition, se faire réserver exclusivement une subdivision dans les voitures de première ou de seconde classe.

On peut aussi se procurer des voitures séparées, appelées Salon - Wägen, lorsque l'on prend 18 cartes à la fois si la distance à parcourir n'est que 4 milles et 12 cartes, si elle est plus grande.

On est tenu de montrer au conducteur les billets chaque fois qu'il le demande; les billets se remettent à l'avant-dernière et les récépissés à la dernière station.

Le voyageur est obligé d'assister à la révision que les employés de l'administration des douanes et des octrois font de leurs effets dans les principales stations.

Les bagages qu'il est permis au voyageur d'emporter franc de port, ne doivent peser en totalité que quarante livres, et comme on peut aussi les prendre sous sa garde dans le wagon même où l'on se place, ils ne doivent pas être trop volumineux afin de ne pas gêner les autres voyageurs. Mais si le poids des bagages pèse

plus de quarante livrer, on est tenu de les envoyer au bureau d'expédition le jour qui précède le départ jusqu' à 7 heures du soir, ou bien le jour même une demi heure avant le premier coup de cloche, et il faut en payer le transport conformément aux tarifs. Un Kreuzer par mille est la redevance pour chaque 20 livres. Si les objets sont très-volumineux on paie le double du tarif indiqué. L'administration délivre pour chaque paquet qui lui a été remis un reçu pour lequel on paie 2 Kreuzers et qu'il faut bien conserver, puisque l'administration ne peut rendre les effets, qui lui ont été remis, qu'aux porteurs des reçus.

Aussitôt que les voyageurs sont arrivés au lieu de leur destination, on leur remet sans délai les paquets et les bagages, ou bien le bureau d'expédition les garde gratis 48 heures, après l'arrivée du convoi.

Des porte-faix qui portent un numéro au bras attendent l'arrivée et le départ des convois.

Quant au transport des équipages, des voitures, il faut en annoncer l'arrivée un jour d'avance et il faut les rendre à la station une heure avant le départ du convoi.

Les personnes, qui veulent se placer dans leurs voitures lors du départ des convois des

voyageurs, ne sont tenues que de prendre des billets de dernière classe. Mais si elles partent avec les convois de la pose (les convois de nuit) il ne leur est pas permis de se retirer dans leurs voitures, cependant elles peuvent monter dans les wagons de première classe quoiqu'elles n'aient pris que des billets de troisième. Chaque bureau d'expédition des diverses stations que touche le chemin de fer, se charge de procurer des chevaux qui attendront l'arrivée des équipages à la station qui aura été indiquée comme étant l'endroit où ils doivent être rendus, pourvu que la demande en ait été faite 1 heure avant le départ du convoi qui précédera celui avec lequel ces équipages seront expédiés au lieu de leur destination.

Quand on veut transporter des chevaux, il faut annoncer leur arrivée un jour d'avance et les envoyer à la station une heure avant le départ du convoi. L'individu qui est chargé de les surveiller prend une carte de dernière classe. Il n'est permis d'emmener avec soi dans les wagons de voyageurs que les chiens que l'on peut tenir sur les genoux et cela seulement si aucune des personnes, qui se trouvent dans la même voiture, ne s'y oppose. Les chiens d'une plus grosse



taille et ceux que les voyageurs ne souffrent pas dans les voitures sont enfermés dans une subdivision des voitures à bagages où se trouve de l'eau. On paie par mille pour un cheval 1 florin, et 3 kreuzers pour un chien; pour une voiture de voyage, un landau ou un fourgon, 2 florins par mille, et pour une chaise de poste 1 florin 30 kreuzers par mille.

On paie par mille en se servant des convois de voyageurs: 24 kr. dans la 1. classe; 15 kr. dans la 2. classe; 10 kr. dans la 3.

Dans les convois mixtes on paie 15 kr. dans la 1. classe; 10 kr. dans la 2. et 6 kr. dans la troisième.

*Distances de Vienne à Brünn, Olmütz et Leipnie,  
sur le chemin du Nord.*

En prenant Vienne pour point de départ il résulte que la distance qui sépare.

Ligne principale	}	Florisdorf	de cette ville est de	1	Mille.
		Süssenbrunn	„ „ „ „ „	2	„
		Wagram	„ „ „ „ „	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	„
		Gänserndorf	„ „ „ „ „	4	„
		Angern	„ „ „ „ „	5	„

Ligne principale	Dürnkruz	de cette ville est de	7	Mille.
	Drösing	„ „ „ „ „ „	8	„
	Hohenau	„ „ „ „ „ „	9	„
	Lundenburg	„ „ „ „ „ „	11	„
Embranchement	Saitz	„ „ „ „ „ „	13	„
	Branovitz	„ „ „ „ „ „	16	„
	Raigern	„ „ „ „ „ „	18	„
	Brünn	„ „ „ „ „ „	20	„
Ligne principale	Neudorf	„ „ „ „ „ „	12 <sup>1/2</sup>	„
	Göding	„ „ „ „ „ „	14	„
	Bisenz	„ „ „ „ „ „	17	„
	Hradisch	„ „ „ „ „ „	19	„
	Napagedl	„ „ „ „ „ „	21	„
	Hallein	„ „ „ „ „ „	23	„
Embranchement	Prerau	„ „ „ „ „ „	25	„
	Brodeck	„ „ „ „ „ „	26 <sup>1/2</sup>	„
	Olmütz	„ „ „ „ „ „	28	„
	Leipnik	„ „ „ „ „ „	27	„

*Chemin de fer. I. R. bâti par l'Etat entre  
Olmütz et Prague.*

Le tableau suivant marque la distance qui sépare les divers débarcadères d'Olmütz, cette ville prise comme point de départ, ainsi que

l'espace à parcourir pour aller d'une station à l'autre. — On compte: d'Olmütz

Milles.		Milles.	
à Stephanau	1		1
„ Littau	2½	de Stephanau à Littau	1½
„ Müglitz	4	„ Littau „ Müglitz	1½
„ Luckawetz	4½	„ Müglitz „ Lukawetz	½
„ Hohenstadt	5½	„ Lukawetz „ Hohenstadt	1
„ Budigsdorf	7½	„ Hohenstadt „ Budigsdorf	2
„ Siehelsdorf	8	„ Budigsdorf „ Siehelsdorf	½
„ Rudelsdorf	9	„ Siehelsdorf „ Rudolfsdorf	½
„ Tribitz	10	„ Rudelsdorf „ Tribitz	1
„ Böhmisches- trübau	11	„ Tribitz „ Böhmisches- trübau	1
„ Wildens- schwert	12	„ Böhmisches- trübau „ Wildens- schwert	1
„ Brandeis	13½	„ Wildens- schwert „ Brandeis	1½
„ Chotzen	14	„ Brandeis „ Chotzen	½
„ Zamrsk	15	„ Chotzen „ Zamrsk	1
„ Uhersko	16	„ Zamrsk „ Uhersko	1
„ Morawan	17	„ Uhersko „ Morawan	1
„ Pardubitz	19	„ Morawan „ Pardubitz	2
„ Przelautsh	21	„ Pardubitz „ Przelautsch	2
„ ElbeTeinitz	23½	„ Przelautsch „ ElbeTeinitz	2½
„ Koiin	24½	„ Elbe Teinitz „ Kolin	1

d'Olmütz	Milles.		Milles.
à Petschek	26½	de Kolin	à Petschek 2
„ Böhmis-		„ Petschek	„ Böhmis-
Brod	28½		Brod 2
„ Auwal	30	„ Böhmis-	„ Auwal 1½
		Brod	
„ Biechowitz	31	„ Auwal	„ Biechowitz 1
„ Prague	33	„ Biechowitz	„ Prague 2

La distance à parcourir, lorsqu'on fait le trajet de Vienne à Prague par la voie du chemin du Nord est de 61 milles.

r) *Chemin de fer du Sud ou bien chemin de fer de Vienne à Gloggnitz, Gratz et Cilly vers Trieste*

*Distances de Vienne à Gloggnitz.*

On compte		
de Vienne à Meidling	½	Mille.
„ „ „ Liesing	1¼	„
„ „ „ Mödling	2	„
„ „ „ Baden	3¼	„
„ „ „ Leobersdorf	4½	„
„ „ „ Felixdorf	5¼	„
„ „ „ Neustadt	6¾	„
„ „ „ Neunkirchen	8¼	„
„ „ „ Gloggnitz	9¾	„

On fait en trois heures le trajet de Gloggnitz à Mürzzuschlag en traversant la haute montagne nommée Semering.

*Distances de Mürzzuschlag à Gratz.*

On compte

de Mürzzuschlag à Langenwang	1	Mille.
„ „ „ Krieglach	1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Kindberg	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Marein	4	„
„ „ „ Kapfenberg	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Bruck	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Bärnegg	6 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Frohnleiten	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Peggau	9 <sup>6</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Kleinstübing	10 <sup>2</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Judendorf	11 <sup>2</sup> / <sub>8</sub>	„
„ „ „ Gratz	12 <sup>4</sup> / <sub>8</sub>	„